

GUTTA PERCHA & RUBBER Mfg. Co. of Toronto (The)

MANUFACTURERS OF

Rubber Belting, Packing, Hose, Clothing, and Carriage Cloth, Fire Engine
 Hose, Rubber, Cotton and Linen, Rubber Lined and Linen Unlined;
 also, India Rubber goods of every Description.

Montreal Office : 154 St. James st. Bell Telephone : 2332A

See adv. on Back Bone and p. 377

- Guy Dominique, plombier, plumber, De la Reine 270
- Guy Joseph, charpentier, carpenter, Bagot 75
- Guy Joseph, journalier, laborer, St Olivier 77
- Guy Pierre, commerçant, trader, Champlain 7

H

- Habberland Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 541
- Habberland Nicholas, laborer, journalier, Champlain 461
- Hackett Thomas, laborer, journalier, Petit Champlain 62
- Hackett William, steamboat owner, propriétaire de bateaux, Prince of Wales 16, res. St Paul 205
- Hagens Chs., laborer, journalier, Champlain r 659
- Hagens Hans, of Hans Hagens & Son, St Pierre 92, res. St Jean 61
- Hagens Hans & Son,—*Hans Hagens, jnr. & snr.*,—brokers, courtiers de navires, St Pierre 92
- Haggie George, butcher, boucher, Parent 98
- Haiifel Mme veuve, maison de pension, boarding House, Notre-Dame 1
- Haim —, pedler, colporteur, St Valier 50
- Hale E. J.**, commission merchant, marchand commissionnaire, Dalhousie 75, res. Des Carrières 50
- Hale E. R., bank clerk, commis de banque, Des Carrières 50
- Hall Dr William B., veterinary surgeon, médecin vétérinaire, St Ursule 34
- Hall Georges B., Ste Foye road
- Hall Miss Margaret, Ste Geneviève 30
- Hall Mrs. Thomas, Petit Champlain 28
- Hall P. Patterson, of Hall & Price, Grande Allée 117
- Hall & Price.**—*F. Patterson Hall & Herbert M. Price*—lumber merchants, marchands de bois, St Antoine 7
- Hall Wm. C.**, asst. superintendent C. P. R., St Valier 182
- Hall William C. J., St Foye road
- Hallaire voir aussi Allaire
- Hallaire Arthur, commis, clerk, St Valier 963
- Hallaire A. Trefflé, commis, clerk, St Valier 963
- Hallaire Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 957
- Hallaire Mlle Georgiana, St Valier 963
- Hallaire Paul, tanneur, tanner, Morin r 62
- Hallaire Rodolphe, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 963
- Hallée & Cie.,—*Jos. E. Hallée*—manufacturiers de vermicelle, Sauvageau 158
- Hallée Elzéar, conducteur d'engin, engine driver, D'Iberville 9
- Hallée François, contre-maitre, foreman, McMahon, Artillery Park
- Hallée Joseph, agent de fret, freight agent, St Anselme 10
- Hallée Joseph E., de Hallée & Cie., res. Des Fossés 170
- Hallessy John, laborer, journalier, St François 14
- Hallessy Michael, brewer, brasseur, Lalemant 13
- Hallessy Michael, porter, concierge, St Flavien 26
- Hallessy Mrs. William, St Valier 78
- Halpin Michael, stevedore, arrimeur, Champlain 305
- Halpin Miss Mary, Champlain 305
- Hamel Alphonse, commis immigration, 3 Place Sans Bruit, Bijouville, St Sauveur
- Hamel Alphonse, marchand, merchant, Bijouville 3



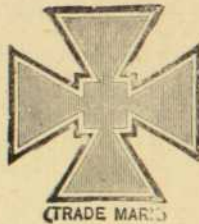
MANUFACTURERS OF

BELTING

Maltese Cross

Carbolized Rubber

PACKING



TRADE MARK

TUBING

"Baker fabric"

— COTTON —

Rubber lined

HOSE

FIRE HOSE

RUBBER CLOTHING & SHEETING

CARRIAGE CLOTH, VALVES

WRITE FOR PRICE LIST AND DISCOUNTS

MONTREAL OFFICE

154 ST. JAMES STREET

BELL TELEPHONE 2332A

JOS. GILBERT, } SHOEMAKER } 118-320 ST. JOHN STR., { FINE AND MEDIUM SHOE
 } COR DON NIER } Q U E B E C { LARGE ASSORTMENT AT LOW PRICES

HAM

HAM

- Hamel Antoine, St Jean 243
- Hamel Arthur, sergeant Cavalry School Corps, St Louis 89
- Hamel Auguste, journalier, laborer, Artillerie r 142
- Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 274
- Hamel Charles, charron, wheelwright, St Patrick r 14½
- Hamel Charles, cordonnier, shoemaker, Demers 42
- Hamel C. Narcisse, Q. C., de Hamel Tessier & Tessier, chemin Charlesbourg
- Hamel David, journalier, laborer, Laberge 14
- Hamel Dr Auguste C.**, M. D. L., médecin chirurgien et professeur agrégé à l'Université Laval, physician and surgeon and aggregate professor of Laval University, Ste Ursule 21, res. Ste Anne 128
- Hamel Elie, forgeron, blacksmith, St Joseph 414
- Hamel Edmond, copiste, copist, Hamel 7
- Hamel Ernest, de Jos. Hamel & Cie., Grande Allée 128
- Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, Chemin Ste Foye
- Hamel Ferdinand, journalier, laborer, Bagot 114
- Hamel François-Xavier, journalier, laborer, Notre-Dame-des-Anges 93
- Hamel Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Colomb 83
- Hamel Gustave F.**, L. L. L., de Frémont & Hamel, avocat, advocate, St Pierre 56, res. Des Carrières 14
- Hamel Henri, commis-marchand, salesman, Grande Allée 130
- Hamel Hermenégilde, charretier, driver, Scott 66
- Hamel J. Alfred**, commis, clerk, président de l'Association des Raquetteurs Jacques-Cartier, Sauvageau 43
- Hamel J. André, manufacture de colle, glue factory, St Valier 1091
- Hamel Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 201
- Hamel Joseph, journalier, laborer, Richelieu 224
- Hamel Joseph, charretier, carter, Turgeon 58
- Hamel Joseph, commis-marchand, salesman, Notre-Dames-des-Anges 93
- Hamel Joseph Charles, garde-magasin, storeman, Vaudreuil 9
- Hamel Joseph & Cie.**—*Joseph Hamel, Jos. E. Bedard & Ernest Hamel*—nouveauautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 51-57, magasin de tapis, carpet warehouse, Mountain Hill 62
- Hamel Joseph, de Jos. Hamel & Cie., D'Auteuil 75
- Hamel Lomer, employé civil, civil service clerk, Grande Allée 304
- Hamel Louis, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Angés 113
- Hamel Michel, cordonnier, shoemaker, Latourelle (prolongement)
- Hamel Mlle Antoinette, modiste, dressmaker, St Jean 243
- Hamel Mlle Emélie, pension, Garneau 20
- Hamel Mgr Thomas Et.**, P. A., bibliothécaire de l'Université Laval, Séminaire de Québec
- Hamel Mme Pierre, modiste, milliner, De la Couronne 22
- Hamel Mme Siméon, Parent 44
- Hamel Mme veuve Ferdinand, Hamel 7
- Hamel Mme veuve François, D'Aiguillon 70
- Hamel Mme veuve Théophile, couturière, seamstress, Vaudreuil 7
- Hamel Mme veuve Théophile, Des Carrières 14
- Hamel Moïse, de la Union Shoe Co., St Joseph 381
- Hamel Napoléon, charretier, carter, Demers 75
- Hamel Narcisse, tailleur en cuir, leather cutter, Charest 51
- Hamel Ovide, agent, St Pierre 68, res. Fleurie 36
- Hamel Philippe, pompier, fireman, Ste Julie 44
- Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, De la Couronne 22
- Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, Du Roi r 351
- Hamel Robert, pompier, fireman, Chemin de Lorette
- Hamel Siméon, commerçant, trader, Aqueduc 80
- Hamel Stanislas, garde magasin, storeman, St Joseph 301
- Hamel, Tessier & Tessier.**—*C. Narc. Hamel, C. R., Ulric Tessier, jnr. & Jules Tessier, M. P. P.*—avocats, advocates, Mountain Hill 116

Liverpool & London & Globe Ins. Co. } LOWEST CURRENT RATES CHARGED
 } Wm. M. Macpherson, agent.
 } 75 Dalhousie street, Quebec

Hamel Théoprède, marchand d'amiante et importateur de produits français, spécialité étrangère et domestique, French agency, Mountain Hill 44, res. Hamel 11

Hamelin rév. J. B. L., chapelain, Hôpital Général, Boulevard Langelier 250

Hamilton Gavin, engineer, machiniste, St Julie 51

Hamilton John, office, Bell's Lane 15, res. Des Carrières 48

Hamilton Robert, lumber merchant, marchand de bois, Bell's Lane 15, res. St Foye road

Hamilton William, jnr, clerk, commis, d'Artigny 39

Hamilton William, snr, custom house clerk, douanier, d'Artigny 39

Hamon E., revd, S. J., congrégation Notre-Dame, Dauphine 14

Hammond Martin, shoemaker, cordonnier, Petit Champlain 38

Hammond Mrs widow John, Ste Cécile 24

Handford Joseph, journalier, laborer, St Olivier 268

Handford William, commis bureau de poste, post office clerk, St Jean 500

Handley Charles, shoemaker, cordonnier, St Valier 253

Handley Henry, laborer, journalier, St Joachim 64

Handley John, laborer, journalier, Murray 1

Hanlen Mrs widow, Petit Champlain 49

Hanley Henry, clerk, commis, Des Commissaires 99

Hanley Michael, charretier, carter, De la Reine 198

Hanley Michael, Des Fossés 239

Hanley Mrs James, Ste Cécile 98

Hanley Mrs John, seamstress, couturière, Prince Edouard 253

Hannon Martin, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 8

Hannon Martin, shoemaker, cordonnier, Petit Champlain 38

Hannon Mrs. widow John, St Augustin 69

Hannon Owen, custom house clerk, douanier, St Paul 221

Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, St Antoine 2

Hansen Alfred, carter, charretier, Artillery 15

Hansen Andreas K. & Co., of Hansen & Schwartz, and vice consul for the Netherlands, ship brokers and commission merchants, St Pierre 113, rés. Des Carrières 6

Hansen Frederick, laborer and caretaker, journalier, Champlain 540

Harbour F., agent de bateaux, steamboat agent, Champlain market place 6

Harbour John, relieur, bookbinder, Grant 188

Harding Mrs. widow Henry, Champlain 302

Hardy Alexandre, agent général du fret et des passagers, freight and passenger agent Q. & L. St John railway, St Pierre 92, res. St Jean 400

Hardy Charles, voiturier, carriagemaker, St Gabriel 75-79, rés. Scott 12

Hardy & Drolet, épiciers, grocers, St Jean 272

Hardy Edouard, commerçant de lard, port dealer, St Olivier 57

Hardy Elzéar, agent général, general agent, St James 13

Hardy Georges, journalier, laborer, Ste Hélène r 242

Hardy J., prop. de bateaux, steamboat owner, Ste Famille 11

Hardy Léon, gérant du Club des Marchands, Des Fossés 256-260

Hardy Mme veuve Arthur, Du Palais 24

Hardy Mme veuve Joseph S., pension St Louis 38-40

Hardy Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274

Hardy Narcisse S., libraire-éditeur, papetier et importateur; bookseller, publisher, stationer and importer, ruelle Notre-Dame 8-10

Hardy Rosaire, chauffeur, stoker, Richelieu 296

Hare Mrs widow John, charwoman, femme de peine, St Joachim 75

Harkins Daniel, milkman, laitier, Scott 143

Harkins Mrs widow Thomas, St Joachim 91

Harkins William, laborer, journalier, chemin de Lorette

Harmes Frederic, pensioner, Artillery 14

Harney Patrick, laborer, journalier, Champlain 275

Harpe Thomas, messenger, messenger, Sault-au-Matlot 11

Harpe Edouard, sergent de la police provincial, sergeant, Richelieu 172

Harpe Luc, commerçant, trader, St Valier 882

D. S. RICKABY,

MANUFACTURER OF
Meubles de Ire qualité,

Pupitres pour bureaux et des célébres
Materia en fil métallique.

337 Rue St-JEAN,
QUEBEC.

Washing done with neatness and dispatch. **WILLIAM E. RUSSELL**
 { QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. } TELEPHONE, A 270
 { 4-4 ST. URSULE ST. }

Clothes called for and delivered.

- Harper J., insp., of Academies and model sch., inspecteur Wolfe 3
- Harrington Thomas, laborer, journalier, Champlain r 289
- Harris Edward B., St Louis 52
- Harris Henry, agent, St Louis 32, res. 52
- Harris John, journalier, laborer, de la Chapelle 34
- Harris Samuel, of Harris & Simonson, d'Aiguillon 40
- Harris & Simonson, —S. Harris & S. Simonson—tobaccos, St Jean 9
- Harrower James T., civil service clerk, employé civil, Ste Ursule 47½
- Harteau voir Arteau.
- Hartford Hans, bookkeeper, teneur de livres, De la Chapelle 150
- Hartigan Miss Mary A., Artillery 60
- Hartley Robert, plumber, plombier, Bon Pasteur 22
- Hartwigson Miss Mary, St Valier 111
- Harvey Charles, fitter, ajusteur, Grant 163
- Harvey George, foreman, contre-maitre, Artillerie 131
- Harvey Nérée, gardien de la paix, policeman, Des Prairies 18
- Harvey Paul, journalier, laborer, St Nicolas 10
- Harvey Philippe, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 24
- Harvey Pierre, shoemaker, cordonnier, Ste Cécile 80
- Harvey T. L., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Geneviève 39
- Hatch Andrew, civil service clerk, employé civil, St Joachim 28
- Hatch John, jr, clerk, commis, St Jean 298
- Hatch John, sr.,** builder and master joiner, constructeur, Des Anges 4, and Ste Angèle 18, res. St Jean 298
- Hatch William H., civil service clerk, employé civil, Grande Allée 306
- Hatt Samuel S., gentleman Usher of the Black Rod, gentilhomme huissier de la Verge Noire, Grande Allée 64
- Haugh see also Hough
- Haugh David, laborer, journalier, Champlain 366
- Havard Jean-Bte, ferblantier, tinsmith, Boisseau 85
- Havard Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Morin 62
- Hawey John, cordonnier, shoemaker, Alfred 34
- Hawey Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 36
- Hawkins Alfred, Custom house officer, officier de douane, bds, Hebert 8
- Hawkins F., marble cutter and hotel-keeper, marbrier et hôtelier, Côte d'Abraham 3, res. D'Aiguillon 22
- Hawkins John, laborer, journalier, Ramsay r 25
- Hawkins Fred., commis, clerk, Côte d'Abraham 3
- Hawkins Mrs widow Alexander, Ramsay 27
- Hawkins Mrs widow James, Ramsay 27
- Hay A., commis d'assurance, clerk, St Patrick 30
- Hay Market, St Paul 391, St Patrick cor. Lachevrotière and St Valier cor. Albert
- Hay Mrs widow James, St Patrick 30
- Hayden Michael, bdg house, maison de pension, Champlain 448-450
- Hayes James, laborer, journalier, D'Artigny 61
- Hayes Michael, laborer, journalier, St Patrick 12
- Hayes Thomas, laborer, journalier, Champlain 648
- Hayes William, carter, charretier, St François 109
- Hazel William, joiner, menuisier, Des Prairies 89
- Heading George, stevedore, arrimeur, De la Fabrique 18
- Healey see Ely
- Healey Frederick, St John 221
- Healey Mrs Frederick, dressmaker, couturière, St Jean 221
- Heard Henry, laborer, journalier, Champlain 559
- Heard Robert, laborer, journalier, Champlain r 547
- Hearn honble John, Sault-au-Matlot 13, res. Grande Allée 84
- Hearn John G., ass. supt. cartridge factory, Grande Allée 82
- Hearn Matthew A., Q. C.,** advocate, avocat, Du Parloir 5
- Hébert Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 98
- Hébert Alexandre, agréreur, rigger, Aqueduc 60
- Hébert Eléasar, Caron 84

Pilules Anti-Bilieuses du Dr Ed. Morin. { S'emploient dans les maladies du Foie, Constipation, Dyspepsie, etc. Sont vendues partout.

- Hébert Etienne, architecte, architect, St Jean 250
 Hébert François, épicier, grocer, St Germain 191
 Hébert George, Morin 4
 Hébert George, organiste à l'église St Jean-Baptiste, organist, D'Aiguillon 160
 Hébert J.-B. C., notaire et employé civil, notary, and c. s. clerk, St Augustin 65
 Hébert Joseph, journalier, laborer, Albert 179
 Hébert Joseph, menuisier, joiner, Arago 51
 Hébert Louis, journalier, laborer, Morin 82
 Hébert Louis, épicier, grocer, Albert 124
 Hébert Mme Charles, Charest 204
 Hébert Mme Louis, Napoléon 90
 Hébert Mme veuve Louis, Artillery 5
 Hébert N. T., commis, clerk, Richelieu 122
 Hébert Toussaint, réposé au bagage, baggageman, C. P. R., Daulac 34
 Hébert Toussaint, contre-maitre, foreman, Alfred 15
 Heffeil Mrs. widow, maison de pension, boarding house, Notre-Dame 1
 Hemming H., civil service clerk, employé civil, boards Mont Carmel 22
Hénault Louis Narc., marchand de tabac et cigares, en gros et en détail, tobacco, St Joseph 64; chaussures, boots, Des Fossés 114-116
 Henchey Dr. John H., Notre-Dame 44, bds. Ste Anne 40
Henchey's Hotel, Ste Anne 34-38-40
 Henchey John, beer driver, porteur de bière, St Julia 78
Henchey Patrick, propriétaire de l'hôtel Henchey, proprietor Henchey's Hotel, Ste Anne 34-38-40
 Henderson Alexander, joiner, menuisier, Sauvageau 163
 Henderson Edouard, journalier, laborer, Arago r 217
 Henderson Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Ignace 43
 Henderson H., of Dawe & Henderson, Ste Angèle 24
 Henderson Miss M., music teacher, professeur de musique, Grande Allée 86
 Henderson Mrs. widow Charles, dressmaker, modiste, Ste Angèle 24
 Henderson Walter H., clerk, commis, D'Artigny 41
 Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 679
 Hennessy Mrs. Michael, De la Reine 43, Block Simons 11
 Henri Irénée, employé C. P. R., pension Du Pont 8
 Henrichon Napoléon, tanneur, tanner, St Hélène 214
 Henry Emile, pension St Louis 38-40
 Henry Francis, frame maker, fab. de cadres, St Joseph 41½, res. D'Aiguillon 170
 Henry John, joiner, menuisier, Richelieu 179
 Henry Joseph W., Ste Anne 18
 Henry William, joiner, menuisier, Ste Hélène 60
 Héon Mlle Eléonore, Morin 21
 Herchvich Charles, peddler, colporteur, St Valier 48
 Herrity John, laborer, journalier, Champlain 644
 Hervieux Abel, scieur de long, sawyer, D'Iberville 15
 Hervieux George, corroyeur, currier, St Roch 71
 Hervieux Joseph, menuisier, joiner, Morin 70
 Hervieux Pierre, buvette, hotel, St Valier 547
 Hervieux Napoléon, cordonnier, shoemaker, D'Iberville 14
 Hervieux Téléphore, charpentier, carpenter, St Mathias 12
 Hethrington James, employed at Hethrington's bakery, St Gabriel 34
 Hethrington James, Conroy 49
 Hethrington Miss Catherine, St Patrick 32
Hethrington Thomas, bread and biscuit baker, boulanger et fabricant de biscuits, office St Jean 364, res. 366; model baking and biscuit factory, D'Aiguillon 119-125
 Hethrington Thomas S., manager, gérant, St Jean 366
 Hewitt John, carter, charretier, Artillery 19
 Hewton Robert, janitor, concierge, St Denis 30
 Hickey Mrs James, Ste Marguerite 4
 Hickey Robert, laborer, journalier, Petit Champlain 88
 Hicks J. P., boot and shoe, manuf. de chaussures, St Valier 487, res. St Jean 5

L'ÉQUITABLE,

Che d'Assurance sur la vie
 est la plus
 grande Cie du monde entier

J. B. MORISSETTE
 AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
 BUREAU: 82 Rue St-PIERRE, QUÉBEC

27
 5
 1

Assurances nouvelles enregistrées en 1891:
 \$203,826,107.00
 Total des assurances en cours. \$720,682,473.00

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str.

Antique Hall Clocks.
 Horloges de salon antiques.

JOS. GILBERT, SHOEMAKER } 318-320 ST. JOHN STR., { FINE AND MEDIUM SHOE
 CORDONNIER } QUÉBEC } LARGE ASSORTMENT AT LOW PRICES

HIC

Alphabetical 382 Indicator

HOS

- Hicks Samuel, boilermaker, ouvrier en bouilloire, Champlain 796
 Higgins Henry, laborer, journalier, Arsenal 4
 Higgins Moore, civil service clerk, employé service civil, St Stanislas 36
 Higgins Mrs. widow William, St Julia 49
 Highfield William, coachman, cocher, St Olivier 316
 Hilley Augustus, tailor, tailleur, St François 6
 Hill Mrs. Shuldham, boarding house, maison de pension, Du Palais 46
 Hoare Edward A., civil engineer, ingénieur civil, St Pierre 92, res. St Jean 622
 Hobson Walter, potier, potter, Marie de l'Incarnation 77
 Hogan Edward, stevedore, arrimeur, Grande Allée 246
 Hogan John, trader, commerçant, D'Youville 45
Hogan Mrs widow Michael, fruits, vegetables, poultry and game, fish of all kinds, oysters, &c., wholesale and retail; fruits, légumes, volailles et gibiers, poissons de toutes sortes, etc., en gros et en détail, Montcalm market, stalls 1-10, res. St Louis 72½
 Hogan Miss Cécilia, music teacher, professeur de musique, De la Chapelle 24
 Hogan Mrs James, De la Chapelle 24
 Hogan Mrs. widow John, Champlain 914
 Hogan Patrick, fruit dealer, marchand de fruits, Côte d'Abraham 24
 Hogan William, laborer, journalier, Champlain 560
 Hoisting Engine Co., W. Jalbert, manager, gérant, St James 13
 Holiday James, clerk, commis, St Peter 99
 Holiwell Chs. E., stationer, papetier, Buade 12, res. Hébert 9½
Holloway Frank, agent d'assurance, insurance agent. Agent for the Northern Fire Ins. Co., of London, England; general agent for the London & Lancashire Life Ins. Co., for P. of Q; the Fire Ins. Asso. of London, Eng.; the British and Foreign Marine Ins. Co., of Liverpool, St Pierre 105, rooms Du Trésor 7
 Holloway Mrs. widow C., Couillard 30
 Holt John H., of G. R. Renfrew & Co., Buade 35-37, bds at St Louis Hotel
 Holt Stanley H., civil service clerk, employé service civil, Lachevrotière 91
 Holt Thomas, book-keeper, teneur de livres, St Julia 10
 Holwell And., policeman, gardien de la paix, St Michael 33
 Home Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 106
 Home Mrs W., St John 593
 Home W. A., book-keeper, teneur de livres, St John 593
 Hood Mrs widow William, grocery, épicerie, Artillery 80, res. D'Artigny 9
 Hookes Albert E., lumber merchant, marchand de bois, St François 38, res. St Dominique 85
 Hooper Miss Mary, Couillard 26½
 Hôpital de la Marine, (sous le contrôle de la cité de Québec), Panet 14
Hôpital du Sacré-Cœur,—Sœur St Louis supérieure, supérieures; sœur Ste Anne, dépositaire; rév. Charles E. Trudel, chapelain, St Valier 1024
Hôpital Général de Québec,—Révérende sœur Ste Philomène, supérieure, supérieures; révde sœur St Stanislas, dépositaire; rév. J. B. L. Hamelin, chapelain, Boulevard Langelier 250
 Horan Fenton P., painter, peintre, Artillery 3
 Horan Jeremiah, of Davidson & Horan, St John 180
 Horan Patrick, court house constable, constable, Côte d'Abraham 126
 Horan William, clerk, commis, Richelieu 33
Hospice de la Charité,—Révde sœur Ste Hélène, supérieure; sœur St Jean, dépositaire; rév. A. Godbout, chapelain, St Olivier 1
 Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14
 Hospice St Charles,—Révde sœur Ste Antoinette, supérieure, supérieures; rév. J. Gignac, chapelain, St Amable 78 coin Berthelot 72
 Hospital of the Sisters of Mercy, Couillard 12-14
Hossack G. & C., grocers, wine and spirit dealers; épiciers et marchands de vins et de spiritueux, Des Jardins 19, corner St Ann 44-46
 Hossack George C., of G. & C. Hossack, Ste Anne 42
 Hossack Miss Margaret Black, Grande Allée 106
 Hossack William, St Jean 624

Liverpool and London and Globe Ins. Co. }

PERTES PAYÉES PROMPTEMENT
 Wm. M. Macpherson, agent.
 75 rue Dalhousie, Québec

Hôtel-Dieu, sœur Ste Barbe, supérieure, superioress; révd. T. E. Beaulieu, chapelain, Du Palais 11

Hôtel Florence, J. Benjamin Trudel, propriétaire, St Jean 408-412

Houde B. & Cie.,—*François-Xavier Dussault*—fabricants et marchands de tabacs, manufacturers of tobaccos; factory, Richelieu 189, coin Ste Claire 44; magasin, St Jean 350

Houde Edouard, cordonnier, shoemaker, Lévis 15

Houde Ernest, charretier, carter, St Olivier 296

Houde François, commerçant, trader, Latourelle 136

Houde François-Xavier, journalier, laborer, Sutherland 10

Houde Gaudiose, journalier, laborer, Napoléon 71

Houde Henry, commis-voyageur, commercial traveller, Du Roi 358

Houde Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, D'Aiguillon 190

Houde Jean & Cie.,—*Lazare Turcotte & Jean Houde*,—Orléans Hotel, Place d'Orléans 1-3

Houde Joseph, journalier, laborer, Albert 206

Houde Joseph, charpentier, carpenter, Des Commissaires 162

Houde Mme Isaïe, Ste Cécile 65

Houde Mme veuve Barthélemi, pension St Olivier 118

Houde Nazaire, cordonnier, shoemaker, St Pierre 28

Houde Omer, garde-magasin, storeman, Claire Fontaine 2

Houde Victor, journalier, laborer, Lévis 15

Hough George, écurie de louage, livery stable, Ste Anne 95-103, res. 109

Hough Mrs. widow Samuel, St Augustin 20

Houghton Thomas, farrier, maréchal ferrant, St Jean 201, res. St Eustache 42

Houle Moïse, journalier, laborer, Arago r 118

Howard John, stevedore, arrimeur, Artillery 95

Howe Dr John C., physician and surgeon, médecin et chirurgien, Champlain 52

Howe Miles, stevedore, arrimeur, Champlain 423

Howlett John, shoemaker, cordonnier, St Augustin 93

Huard Joseph, charron, wheelwright, Châteauguay 91

Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 13

Huard Mme François, Ste Marguerite 195

Huard Théophile, typographe, typographer, Ste Marguerite 193

Hubert Joseph, journalier, laborer, St Dominique 133

Huck Michael, jr., laborer, journalier, Champlain 324-326

Huck Michael, snr., boarding house, maison de pension, Champlain 324-326

Huch Patrick, laborer, journalier, Champlain 324-326

Hudon Alphonse, commis, clerk, pension, Du Pont 8

Hudon Barthélemi, débit de tabac et d'articles pour fumeurs, tobaccos, cigars, &c., St Jean 376

Hudon Dédime, tailleur, tailor, St Jean 324

Hudon François E., employé civil, c. s. clerk, Des Fossés 150

Hudon Joseph, entrepreneur menuisier, master joiner, Ste Hélène 23

Hudon L. A., commis voyageur, commercial traveller, Des Fossés 150

Hudon Louis, garde magasin, storeman, d'Aiguillon 150

Hudon Oscar, commis, clerk, Ste Hélène 23

Hudon major L. Denis, inspecteur d'assurance, insurance inspector, St Anne 20, opp. Place d'Armes, res Charlevoix 3

Hudon Maxime, menuisier, joiner, Ste Marguerite 190

Hudon Mlle Mélina, professeur musique, music teacher, De la Chapelle 35

Hudon Mme Eusèbe, De la Chapelle 35

Hudon Mme Théophile, St Ursule 31

Hudon V. E. Panthaléon, de Gervais & Hudon, St Joseph 337

Hudson James, machinist, mécanicien, Richelieu 79

Hudson Joseph, machinist, mécanicien, St Paul 227

Hudson Rich., snr., voilier, sailmaker, De la Canotterie 28, res. St Paul 227

Hudson Rich., jr., voilier, sailmaker, Des Prairies 86

Hughes Frank, c. s. clerk, employé civil, bds. Grande Allée 105

Hughes Henry, caretaker, gardien, Grande Allée 64

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Photo Frames—Cadres à photographies.

OLD CANADIAN RELICS,
Silver and Old Plateware,

H. J. GALE
27 ST. STANISLAS, QUEBEC

Old Mahogany and
Rosewood Furnitures.

Hughes Mrs. widow Benjamin, Champlain r 604
 Hull H., bank messenger, messenger, Richelieu 282
 Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227

HUMPHREYS J. D.,

Agent for The Gutta Percha and Rubber Mfg. Co. of Toronto.

Office: 154 St James st., Montreal. Bell Telephone: 2332A

See advertisements on Back Bone and page 377.

Hunault Honoré, tailleur de pierre, stonecutter, Plessis 17
 Hunt Arthur F., of Weston, Hunt & Son, D'Auteuil 49
 Hunt Henry, laborer, journalier, Gosford 15
 Hunt James, police, gardien de la paix, St Eustache 52
 Hunt Patrick, milkman, laitier, St Louis road
 Hunt Thomas, laborer, journalier, St Patrick 7
Hunt Weston & Son.—*Arthur F. Hunt*—commission and general merchants and agents for the Phoenix Insurance Co., marchands à commission et agents d'assurance, Dalhousie 69
 Hunter James, laborer, journalier, Lachevrotière 35
 Hunter John, coppersmith, ouv. en cuivre, Petit Champlain 25, res. St Jean 44
 Hunter Mrs. Robert E., Richelieu 117
Huot A. & Cie.—*Adolphe & Jos. A. Huot*—ferblantiers et plombiers, tinsmiths and plumbers, Champlain Market Place 38
 Huot Adolphe, de A. Huot & Cie, Petit Champlain 19
 Huot Alphonse, charretier, carter, Colomb r 163
 Huot Auguste J., copiste, copying clerk, pension Grande Allée 105
 Huot Charles, artiste peintre, artist, Grande Allée 258
 Huot Charles, charretier, carter, Alfred r 32
 Huot David, épicier, de O. & D. Huot, du Pont 149
 Huot Edouard, offi. de douane, custom house officer, pension Grande Allée 105
 Huot Emmanuel, commis de banque, bank clerk, Des Fossés 265
 Huot Flavien, marchand de chaussures, shoe store, Massue 34
 Huot Gaspard, agent pour Radford, Bros. & Co., res. Chemin St Louis
 Huot J. H., de Carrier & Huot, Ste Hélène 79
 Huot Joseph, charretier, carter, St Anselme 15
 Huot Joseph, contre-maitre, foreman, De la Couronne 191
 Huot Joseph, cordonnier, shoemaker, Des Prairies 121
 Huot Joseph A., ferblantier, de A. Huot & Cie., Petit Champlain 19
Huot & Langevin.—*Philibert Huot & Ismael Langevin*—articles de modes, fantaisie, etc., millinery, St Joseph 121-123
 Huot Lazare, mécanicien, machinist, St Olivier 1744
 Huot L. Herm., commis-marchand, salesman, St Valier 314
 Huot Louis, peintre, painter, Bagot 33
 Huot Louis J., chimiste, St Joseph 233, res. Jacques-Cartier 5
 Huot L. Philéas, maître de poste de St Roch, postmaster, St Joseph 62 res. 89
 Huot L. Pierre, commis Cour de Circuit, clerk at Circuit Court, Richardson 37
 Huot Mlle Dorothée, pension, St Jean 236
 Huot Mlle Joséphine, Latourelle 18-20
 Huot Mme veuve Moïse, Richelieu r 207
 Huot Mme François-Xavier, Notre-Dame des Anges 26
 Huot Narcisse, tanneur, tanner, Hermine 222
 Huot Narcisse, journalier, laborer, Boulevard Langelier 78
 Huot Octave, de O. & D. Huot, Du Pont 149
 Huot O. & D.,—*Octave & David Huot*—épiciers, grocers, Du Pont 147
Huot Phidime. épicier, grocer, St Paul 329-331, rés. Lacroix 18
 Huot Philibert, de Huot & Langevin, rés. Du Pont 159
Huot Philippe, notaire, agent d'immeubles et des biens des Jésuites; notary, real estate agent, and agent for the Jesuits estate, St Andrew 2, rés. Charlevoix 18
 Huot Prisque, charpentier, carpenter, Franklin 29

- Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Colomb 216
 Huot Victor, journalier, laborer, Franklin 29
 Hupé Elzéar, messenger, messenger, St Germain 11
 Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 74
 Hupé Lucie, institutrice, teacher, Fleurie 200
 Hupé Mlles Caroline et Délina, couturières, seamstresses, Victoria 74
 Hupé Mme Michel, Fleurie 200
 Hurley John, St Eustache 63
 Hurley Michael, painter, peintre, Ferland 13
 Hurst Benjamin, servant, serviteur, St Réal 19
 Hussey Henry J., rooms Buade 15
 Hutchison Alfred, piano tuner, accordeur de pianos, Lachevrotière 3
 Hutchison William J., jnr, piano tuner, accordeur de pianos, Artillery 96
 Hutchison William J., snr, piano tuner, accordeur de pianos, Lachevrotière 27
 Hynds Michael J., book-keeper, teneur de livres, St Julia 44

I

- Ievers Henry**, L. D. S., dentist, dentiste, St Ann 132 (between St Ursule and D'Auteuil str)
 Imbeau Ferdinand, marin, sailor, Du Roi 276
 Imbeau Onésime, tanneur, tanner, Arago 134
 Immigration Building, A. Marquette, caterer, Princess Louise embankment
 Imrie Mrs Alexander, registry office for servants, St Augustin 148
Inland Revenue Office, Bureau du Revenu de l'Intérieur,—J. M. Lemoine, inspecteur du district, district inspector; G. Larue, percepteur, collector, à la Douane, Custom house
Inspecteur des manufactures, Charles T. Côté, St Pierre 12
Inspection of weights and measures, INSPECTION DES POIDS ET MESURES, P. E. Bourassa, chief inspector, Sault-au-Matelot 11
Institut Canadien, E. Huot, trésorier, De la Fabrique 57
 Institution vaccinogène de la province de Québec, Dr E. Gauvreau, directeur, Balvenie, chemin Ste Foye
Intercolonial Railway office, Bureau du chemin de fer Intercolonial; Dalhousie 9
Irvine honble George, judge of Vice Admiralty Court, juge Cour de Vice-Amirauté, St Louis 12, St Pierre 125, Gowen's building, rooms 6 and 7, res. Mont Carmel 31
Irvine Matthew Bell, C. B., C. M. G., commissary general, commissaire général, St Jean 555
 Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 132

J

- Jack William, shoemaker, cordonnier, Boulevard Langelier 39
Jackson Allison M., manager of *The Morning Chronicle*, res. Hedleyville
 Jackson Earl, clerk, commis, McMahon 2
 Jackson Edouard, snr., typographe, typographer, Drolet 2
 Jackson Edouard, jnr., typographe, typographer, St Eustache 79
 Jackson Edwin, snr., lumber merchant, marchand de bois, McMahon 2
 Jackson George, marine reporter, *Morning Chronicle*, Artillery 53
 Jackson George, charpentier, carpenter, Arago 315-317
 Jackson Honoré, commerçant, trader, Arago 323
 Jackson Joseph, charretier, carter, Bagot 134
 Jackson Mme veuve Etienne, Drolet 2
 Jackson Onésiphore, peintre, painter, Ste Julie 12
 Jackson Pierre, pompier, fireman, Drolet 2
 Jacob François, pompier, fireman, Latourelle 28

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Ladies Fob Chains—Chânes-pendeloques pour dames.

318-320 ST. JOHN STR.,

JOS. GILBERT, SHOEMAKER

CORDONNIER

LARGE ASSORTMENT AT LOW PRICES

FINE AND MEDIUM SHOES

JAC

Alphabetical 386 Indicator

JEF

- Jacot Emile**, horloger et bijout., watchmaker and jeweller, St Joseph 157-159
 Jacques Alphonse, commis, clerk, Turgeon 50
 Jacques Antoine, journalier, laborer, Victoria 156
 Jacques Auguste, meublier, cabinetmaker, Massue 111
Jacques & Cie.,—*M. S. Mercier*—encanteurs, courtiers et marchands commissionnaires, auctioneers, brokers and commission merchants, De la Couronne 99, res. Du Roi 248
 Jacques David, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171
 Jacques Edouard, journalier, laborer, Kirouac 37
 Jacques Jean, menuisier, joiner, Bayard 206
 Jacques Jean-Baptiste, de Jacques & Cie., De la Reine 234
 Jacques J. Honoré, commis, clerk, Turgeon 50
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Carillon 74
 Jacques Joseph, commis, clerk, Daulac 21
 Jacques Louis, menuisier, joiner, Hermine 102
 Jacques Magloire, jnr., menuisier, joiner, Victoria 123
 Jacques Magloire, snr., menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques Napoléon, menuisier, joiner, Arago 287
 Jacques Napoléon, commis-marchand, salesman, Notre-Dame-des-Anges 160
 Jacques Nazaire, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 23
Jacques Octave,—conseiller pour le quartier St Pierre—fromage, beurre, œufs, lard salé, etc., cheese, butter, eggs, &c., Finlay Market place 7, res. Des Fossés 197
 Jacques Omer, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame-des-Anges 75
 Jacques Osias, commis-marchand, salesman, Ste Famille 21
 Jacques Raphaël, journalier, laborer, Ste Thérèse 31
 Jacques René, commis, clerk, pension St Eustache 38
 Jacques Siméon, menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques W. C., shoemaker, cordonnier, St Louis road
 Jacques Wm., shoemaker, cordonnier, Buade 2, res. St Louis road
 Jacquis Mme veuve Adolphe, Ste Claire 29
 Jalbert & Frère,—*Geo. & Wilbrod*—mécaniciens, shop, Champlain 119-123
 Jalbert Fortunat, commis-marchand, salesman, pension Garneau 20
 Jalbert George, de Jalbert & Frère, St Valier 247
 Jalbert Mme Napoléon, maison de pension, boarding house, Des Fossés 203
 Jalbert Olivier, sergent de police, sergent, Henderson 28
 Jalbert Wilbrod, de Jalbert & Frère, gérant de Hoisting Engine Co., St James 13, res. Buade 33
 Janois voir aussi Genois
 Janois Charles, boucher, butcher, St Michel 42
 Janois Jean, journalier, laborer, Scott 16
 Janois Joseph, cordonnier, shoemaker, De la Reine 222
 Janois Joseph, journalier, laborer, Du Roi 283
 Janois Pierre, charretier, carter, Richelieu 205
 Janvier Napoléon, charretier, carter, Gosford 17
 Jarnac Jean, charpentier, carpenter, Richardson 34-36
 Jarnac Mlle Sophie, Richardson 34-36
 Jarvis John, of Dawe & Jarvis, D'Aiguillon 19
 Jean Abraham, garde-quai, wharfinger, Champlain r 123
 Jean Alexandre, barbier, barber, St Jean 40, res. 38
 Jean Edouard, calfat, caulker, St Luc 166
 Jean Fabien, maçon, mason, Déléigny 4
 Jean Gédéon, journalier, laborer, Grant 188
 Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 148
 Jean Narcisse, commis, clerk, pension Christie 5
 Jean Téléphore, cordonnier, shoemaker, Colomb r 339
 Jeandron Arthur, boulanger, baker, Ste Marguerite 226
 Jeandron J. E., boulanger, baker, Ste Marguerite 206
 Jefferey Ernest A., de Jefferey, Montreuil & Co., Laval 6
 Jefferey Fred. Albert, fish dealer, commerçant de poisson, Grant 81
 Jefferey George, boatman, batelier, Champlain Market Place 26

Liverpool & London and Globe Ins. Co. } On charge les taux courants les plus bas
 Wm. M. Macpherson, agent.
 75 rue Dalhousie, Québec

- Jefferey, Montreuil & Co.**—*E. A. Jeffery & F. A. Jeffery & I. Montreuil*—fish and oyster dealers, marchands de poissons et d'huitres, Dalhousie 60
- Jeffery Hale Hospital, Miss E. Bignell, matron, St Olivier, 2-4
- Jeffery Hale School, St Joachim 15-17
- Jeffery Henry J., clerk, commis, Grant 164
- Jeffery Robert A., boatman, batelier, Champlain 8
- Jennings Samuel B., gaol guard, gardien de la prison, Ste Julia 33
- Jesuits Estate, Philippe Huot, agent, St Andrew 2
- Jesuits Residence**, rev. J. E. Désy, superior, Dauphine 14
- Jewell David, clerk, commis, Des Prairies 54
- Jewell Henry, of Jewell & Learmonth, Des Prairies 46
- Jewell & Learmonth—*A. J. Learmonth & H. Jewell*—boat owners, propriétaires de bateaux, Dalhousie 60
- Jewell William, painter, peintre, Artillery 125
- Jinchereau Cyrille, agent, Arago 41
- Jinchereau Elzéar, ingénieur, engineer, Dorchester 97
- Jinchereau Jean-Baptiste, entrepreneur maçon, mason, Richardson 325
- Jinchereau Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Valier 197
- Jinchereau Joseph, boulanger, baker, Latourelle 171
- Jinchereau Mme Guillaume, Prince Edouard r 251
- Jinchereau Napoléon, commis, clerk, St Valier 197
- Jinchereau Octave, menuisier, joiner, St Valier 381
- Jinchereau Philéas, commis marchand, salesman, St Valier 197
- Jinchereau Ulric, bijoutier, jeweller, Dorchester 97
- Jinchereau Zotique, commis, clerk, St Valier 195
- Joannette François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Colomb 369
- Joannette François-Xavier, hôtelier, hotel keeper, Des Jardins 17
- Joannette Napoléon U., facteur, letter carrier, Jérôme 41
- Joannette Telesphore, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 83
- Jobin Charles, cordonnier, shoemaker, Octave 47
- Jobin Charles, de Charles Jobin & Fils, St Anselme 9
- Jobin Charles & Fils,—*Charles & Hilaire Jobin*—forgerons, blacksmiths, Côte Ste Geneviève 64-66
- Jobin David, journalier, laborer, De la Reine 417
- Jobin Edouard, messenger, messenger, Ste Hélène 212
- Jobin Elie, de Jobin & Rochette, Colomb 23, res. St Valier 491
- Jobin Ephrem, boucher, butcher, St Valier 613
- Jobin Ferdinand, menuisier, joiner, Richelieu 247
- Jobin François-Xavier, boucher, butcher, Victoria 140
- Jobin George, corroyeur, currier, Morin 172
- Jobin Henri, batelier, boatman, Ste Marguerite 216
- Jobin Hilaire, de Chs Jobin & Fils, Côte Ste Geneviève 66
- Jobin Isaïe, journalier, laborer, Morin 168
- Jobin Jean J., plâtrier, plasterer, Scott 118
- Jobin Jean-Baptiste, typographe, typographer, Franklin 140
- Jobin Jérémie, charretier, carter, St Bernard 26
- Jobin Joseph, charretier, carter, Ste Catherine 6
- Jobin Joseph, charretier, carter, Prince Edouard 307
- Jobin Joseph, journalier, laborer, St Valier 1146
- Jobin Joseph, menuisier, joiner, St Olivier (prolongement)
- Jobin Joseph, de Verret & Cie, St Valier 484
- Jobin Joseph, peintre, painter, Dorchester 92
- Jobin Lévis, charretier, carter, St Olivier 225
- Jobin Louis, sculpter, sculptor, Claire-Fontaine 23, res. Burton 23
- Jobin Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Fontaine 12
- Jobin Louis, journalier, laborer, Morin 172
- Jobin Mlle Malvina, couturière, seamstress, Fleurie 192
- Jobin Mme Charles, Prince Edouard 294
- Jobin Mme Jean-Baptiste, St Valier 321
- Jobin Mme Napoléon, Bayard 112
- Jobin Mme Louis, commerçante, trader, de la Reine 224

D. S. RICKABY,
 MANUFACTURER OF
 Household Furniture, Office Desks and Woven Wire Mattresses.
 FUNERAL DIRECTOR
 337 St. JOHN Str.
 QUEBEC.

Blanchissage fait avec soin et célérité. }
 Le linge est pris et livré à domicile. }
Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 4-4 RUE STE-URSULE
WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A. 270

- Jobin Mme Louis, magasin, shop, Prince Edouard 230
 Jobin Mme Thomas, Scott 118
 Jobin Mme veuve Joseph, Colomb 59
 Jobin Mme veuve Nicolas, D'Aiguillon 224
 Jobin Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 146
 Jobin Napoléon, forgeron, blacksmith, Avenue Renaud 25, rés. Napoléon 91
 Jobin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Fontaine 12
 Jobin O., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 247
 Jobin Patrice, machiniste, engine driver, Scott 116
 Jobin Pierre, jnr., menuisier, joiner, Latourelle 118
 Jobin Pierre, snr., charpentier, carpenter, Caron 32
 Jobin Pierre, commis marchand, salesman, St François 300
 Jobin Pierre, cultivateur, farmer, Ste Foye road
 Jobin Pierre, pompier, fireman, Boisseau 67
 Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 62
Jobin & Rochette,—*Elie Jobin & Téléphore Rochette*—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 35
 Johnson Abraham, carpenter, charpentier, St Jean 407
 Johnson Esdras, journalier, laborer, St-Ignace r 96
Johnson Fluid Beef—(see adv.)
 Johnson Fraser, empl. at Lake St John Railway, St Julia 36
 Johnson Joseph, journalier, laborer, Hermine 5
 Johnston Edward W., ticket agent, St Julia 71
 Johnston Frank, superintendent of Q. Ex., Arthur 12, res. Laval 20
 Johnston J. George, tailor, tailleur, bds. St Michael 68
 Johnston Miss Mary, Laval 20
 Johnston Peter, Couillard 52
 Johnston William, armorer, armurier, St Eustache 65
Jolicœur Dr. G. William, médecin et chirurgien, physician and surgeon, conseiller pour le quartier St Valier, et président du comité de santé, St Valier 790
 Jolicœur François, menuisier, joiner, Notre-Dame-des-Anges 86
 Jolicœur Jean, journalier, laborer, St Ignace 102
 Jolicœur Joseph, commis-marchand, salesman, Notre-Dame-des-Anges 168
 Jolicœur Mme George, Voltigeurs 21
 Jolicœur Mlle Agnèse, couturière, seamstress, Daulac 34
 Jolicœur Moïse, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard r 303
 Jolicœur Philippe J., snr., avocat, advocate, St Anne 71
 Jolicœur Philippe J., jnr., avocat, advocate, Donnacona 8, rés. St Anne 71
 Jolicœur Théophile, charpentier, carpenter, De la Reine 145
 Jolin Joseph, journalier, laborer, Latourelle 15
 Jolin Mlle Philomène, Latourelle 17
 Jolin Mme veuve François, Turgeon 42
 Jolivet Mme Elize, De la Couronne r 16
 Jolivet Vital, jnr., menuisier, joiner, Arago 353
 Jolivet Vital, snr., Arago 349
 Joly Adolphe, commis-marchand, salesman, Fleurie 77
 Joly David, cordonnier, shoemaker, Morin 82
 Joly François-Xavier, charpentier, carpenter, Boisseau 112
 Joly François-Xavier, calfat, caulker, Morin 85
 Joly J. Nicholas, typographe, typographer, Sault-au-Matelot 47
 Joly Joseph, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Angés 35
 Joly Joseph, charpentier, carpenter, Morin 81
Joly de Lotbinière Edm. G., avocat, advocate, Buade 15, rés. Ste Geneviève 32
Joly de Lotbinière hon. H. Gustave, Buade 15, rés. Pointe Platon, Lotbinière, and St Geneviève 32 (when in town)
Joncas Charles E., courtier de Marine et de douane, custom and ship broker, Pointe à Carcy, rés. Hébert 27
 Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, Kirouac 89
 Joncas Louis, serrefrein, brakesman, St François 14

Dr Ed. Morin & Cie., { 112-114 Rue Dalhousie, Basse Ville.
 Pharmaciens en Gros { Magasin de détail:
 335 Rue et Faubourg St. Jean, Québec.

- Jones Edwin A., Des Carrières 10
Jones G. E. Allen, advocate, avocat, St Pierre 118, room 4, res. Des Carrières 8
 Jones John, agent for the Jackson Gas burner, Garneau 12
Jones John L., photographic artist, artiste-photographe, De la Fabrique 42
 Jones Miss Annie, boarding house, maison de pension, Port Dauphin 7
 Jones Patrick, Conroy 5
 Jones Thos. H., bank clerk, commis de banque, Port Dauphin 7
 Jonphe Jean, navigateur, sailor, Henderson 36
 Jonphe Henri, navigateur, sailor, Henderson 36
 Jonphe Vital, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 26
 Jonphe Zoël, navigateur, sailor, Henderson 50
Jordan J. A., journalist and correspondent, journaliste, Richelieu 182
 Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, and consul for Belgium in Quebec, Sous-le-Fort 23-25, rés. Grande Allée 115
Joseph A. & Son.—*Montefiore & Andrew C. Joseph*—general merchants and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, Sous-le-Fort 23-25 and St Peter 1-3
 Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, Grande Allée 113
 Joubert Philippe, charretier, carter, Latourelle 155
 Jourdain Augustin, rentier, annuitant, Metgermette, St Jean 100 (when in town)
 Jourdain Pierre, jr., journalier, laborer, Champlain 788
 Jourdain Pierre, sr., batelier, boatman, Champlain 675
Jouvin Azarie, restaurant, St Joseph 31, res. 33½
 Jouvin Léonidas, journalier, laborer, Fleurie r 17
 Jouvin Pierre Z. & Cie., cordonniers, shoemakers, St Joseph 9
 Jouvin Romain, garde-magasin, storeman, Des Commissaires 143
 Jouvin Siméon, tailleur de pierre, stone cutter, Napoléon 65
 Joyce Joseph, laborer, journalier, Petit Champlain, 40
 Joyce Mrs. P., Petit Champlain 40
 Joyce Patrick, laborer, journalier, Petit Champlain 40
 Joyce Thomas, laborer, journalier, Conroy 42
 Joynt Edward, laborer, journalier, Champlain r 427
 Joynt Henry, laborer, journalier, Champlain r 277
 Joynt Michael, laborer, journalier, Champlain r 265
 Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 312
 Judd H. B., supt. of Finlay Asylum, Ste Foye road
 Judd Mrs. H. B., matron of Finlay Asylum, Ste Foye road
 Judd William J., book-keeper, teneur de livres, D'Aiguillon 184
Judge Cornelius, chief clerk at Allans, Rae & Co., commis en chef, Champlain 169, res. Simard 8
Judicial Collection office, A. Plamondon, comptable, accountant, City Hall, St Louis 76
 Julien Alphonse, tapissier, upholsterer, De la Reine 329
 Julien Elzéar, péager, tool gate keeper, Du Pont 223
 Julien Elzéar, peintre, painter, Ste Hélène 172
 Julien Elzéar, marchand d'huitres, oyster dealer, St Joseph 69½
 Julien Elzéar, commerçant, trader, Ste Ambroise 51
 Julien Frs.-Xavier, commerçant, trader, Des Fossés 34
 Julien Frs.-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 58
 Julien Gaudiose, charretier, carter, St Anselme 29
Julien & Guay.—*L. Julien & J. Guay*—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, St Valier 560
 Julien Jean, mécanicien, machinist, St Jean 69
 Julien Jean, cordonnier, shoemaker, Latourelle 110
 Julien Jean-Baptiste, commerçant, trader, Ste Thérèse r 66
 Julien Joseph, épicier, grocer, Dollard 94-96
 Julien Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 121
 Julien Joseph, corroyeur, currier, Talon 15
 Julien Joseph, menuisier, joiner, Sauvageau 133
 Julien Joseph, ingénieur, engineer, Prince Edouard 237

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Manufacturing Jeweller.
Fabricant de bijoux.

L'ÉQUITABLE,

Cie d'Assurance
sur la vie
à partir de 1890

\$8,000,000.00
en réclamation

Aucune
contestation
dans ses livres

J. B. MORISSETTE
AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
BUREAU: 82 rue St-Pierre, QUÉBEC

Capital
\$1,000,000.00
Assures-Tous Jours
L'Union (In. Society
of London) O. B.
Actif: \$11,000,000.00

JOS. GILBERT, SHOEMAKER
 318-320 ST. JOHN STR., QUEBEC
FINE AND MEDIUM SHOES
 LARGE ASSORTMENT AT LOW PRICES

- Julien Joseph**, salon d'huîtres, oysters, St Jean 48
- Julien Joseph, De l'Eglise 79
- Julien Louis, jnr., corroyeur, currier, St Valier 483
- Julien Louis, snr., de Julien & Guay, St Valier 483
- Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 304
- Julien Mme Georges, Boulevard Langelier 3
- Julien Mme Noël, De la Reine 329
- Julien Mme veuve Jacques, Ste Cécile 32
- Julien Mme veuve Jean, Richardson 272
- Julien Mme veuve Napoléon, Des Prairies 58
- Julien Napoléon, journalier, laborer, St François 4
- Julien Napoléon, corroyeur, currier, Chemin de Lorette
- Julien Octave, corroyeur, currier, Dollard 75
- Julien Paul, épicier, grocer, St Anselme 19-21
- Julien Philéas, garde-magasin, storeman, Ste Marguerite 89
- Julien Prosper, commerçant, trader, Dollard 123
- Julien Stephen, journalier, laborer, Champlain 665
- Julien Théophile, épicier, grocer, Dorchester 122-124, res. Richardson 272
- Juneau Albert, commis-marchand, salesman, Claire Fontaine 33
- Juneau André, peintre, painter, Claire Fontaine 33
- Juneau Auguste**, décorateur et doreur, peintre de maison, d'enseigne et à fresque, painter, Claire Fontaine 31
- Juneau Augustin, relieur, bookbinder, Du Palais 35
- Juneau B. A., commis, clerk, Latourelle 89
- Juneau Basile, charretier, carter, Latourelle 89
- Juneau Chrysandre, commis-marchand, salesman, Napoléon 21
- Juneau David, peintre, painter, Boisseau 91
- Juneau Dominique, cordonnier, shoemaker, Latourelle 154
- Juneau Elzéar, laitier, milkman, D'Aiguillon 214
- Juneau Félix, garçon de table, waiter, Richelieu 163
- Juneau Fréd.**, cordonnier, shoemaker, St Valier 740-742 et St Joseph 460
- Juneau Gaudiose, commis-marchand, salesman, St Olivier 93
- Juneau Isidore, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 17
- Juneau Jean-Baptiste, écurie de louage, livery stable, Signai 23 coin Hermine
- Juneau Joseph, entrepreneur, contractor, Scott 52
- Juneau Mlle Marceline, ouvrière en fourrure, furrier, St Simon 24
- Juneau Mme Chrysandre, Napoléon 21
- Juneau Mme Jean-Baptiste, Signai 23
- Juneau Onésime, peintre, painter, de Varennes 52
- Juneau Stanislas, charretier, carter, Latourelle 128
- Juneau Victor, épicier, grocer, St Jean 388

K

- Kack Frederick, laborer, journalier, Du Roi 40
- Kaine Bernard, city assessor, cotiseur, Ste Angèle 34
- Kaine James, laborer, journalier, Champlain 527
- Kaine John C., steamboat owner, propriétaire de bateaux à vapeur, Dalhousie 99, res. Ste Marguerite 68
- Kane Daniel, stevedore, arrimeur, Sous-le-Fort 27
- Kane James, laborer, journalier, Champlain 394
- Kane James R.**, house furnishings, stoves, hardware and tinware, &c.; marchand de quincaillerie, ferblanterie, poêles, etc., De la Fabrique 59-63, res. 61
- Kane John**, city councillor for Champlain ward, Champlain 527
- Kane Mrs. widow James, Champlain 394
- Kane Mrs. widow John, Champlain 267
- Kane Robert**, captain, St Louis 67
- ☞ Kavanagh see Cavanagh
- Kavanagh Richard, laborer, journalier, St Eustache 50

Liverpool & London and Globe Ins. Co. { Largest Fire In. Co in the World.—Invested Funds, \$34,500,000.—Wm. M. Macpherson, agent, 75 Dalhousie street, Quebec

- Kean Daniel, coachman, cocher, St Michel 20
 Kean Mrs. John, Champlain 555
 Kearney Miss Ann, Artillery 135
 Keating Edmund, shoemaker, cordonnier, St Patrick 14
 Keating John, laborer, journalier, Ramsay 21
 Kehoe John, laborer, journalier, Champlain 585
 Kell Mrs Thomas, grocery, épicerie, St Augustin 80
 Kell Thomas, sergeant, sergent de police, St Augustin 80
 Kelly George, coachman, cocher, St Michael 59
 Kelly Henry P., letter carrier, facteur, Little Champlain 8
 Kelly James, storeman, garde-magasin, St Amable 18
 Kelly James, hôtel, Champlain 44-46, Little Champlain 59
 Kelly John, carter, charretier, St Valier 332
 Kelly John, laborer, journalier, Little Champlain 104
Kelly John, master joiner, maître menuisier, D'Youville 16, res. St Eustache 103
 Kelly Joseph, laborer, journalier, Sous-le Cap 3
 Kelly Martin, laborer, journalier, Champlain 344
 Kelly Michael, culler, mesureur de bois, St Eustache 44
 Kelly Miss, Little Champlain 42
 Kelly Miss J., Dauphine 6
 Kelly Mrs James, St Paul 221
 Kelly Mrs James, St Stanislas 15
 Kelly Mrs widow James, St Julia 40
 Kelly Mrs widow Pierce, Champlain 556-558
 Kelly Mrs widow Thomas, St Paul 139
 Kelly Mrs widow William, Champlain 578
 Kelly Owen, stonecutter, tailleur de pierre, St Eustache 103
 Kelly Richard, laborer, journalier, St Bernard 40
 Kelly Thomas, baker, boulanger, Richelieu 77
 Kelly Thomas, bookkeeper, teneur de livres, St Julie 62
 Kelly William, shoemaker, cordonnier, Du Roi 36
 Kelly William, boilermaker, ouvrier en bouilloires, St Valier 309
 Kelso Mrs. widow Richard, Champlain 738
 Kennedy Daniel, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Richardson 13
 Kennedy D. P., laborer, journalier, Champlain 276
 Kennedy Harrold, lumber agent, St Pierre 83, boards Mont Carmel 22
 Kennedy John, laborer, journalier, St Valier 54
 Kennedy John, laborer, journalier, Champlain 612
 Kennedy John, sailmaker, voilier, Richardson 13
 Kennedy Joseph, laborer, journalier, Champlain 888
 Kennedy M., beer bottler, embouteilleur de bière, Bath 2, res. St Valier 54
 Kennedy Michael, laborer, journalier, Champlain 417
 Kennedy Miss Catherine, grocery, épicerie, Champlain 303
 Kennedy Miss Mary, dressmaker, couturière, Burton 2
 Kennedy Mrs. Samuel, Bon Pasteur 16
 Kennedy Mrs. William, St Paul 115
 Kennedy Oliver, shipsmith, forgeron de navires, Champlain 557
 Kennedy Patrick, jr., laborer, journalier, Champlain 358
 Kennedy Patrick, sr., boarding house, maison de pension, Champlain 624-626
 Kennedy Philipp, painter, peintre, St Paul 221
 Kennedy S., laborer, journalier, St Paul 197
 Kennedy Thomas, fireman, pompier, St Paul r 387
 Kennedy Thomas, laborer, journalier, Champlain 914
 Kennedy Thomas, laborer, journalier, Champlain 683
 Kennedy Thomas, laborer, journalier, Champlain 683
 Kennedy William, laborer, journalier, St Valier 269
 Kennedy William B., salesman, commis-marchand, Bon Pasteur 16
 Kenney James, laborer, journalier, Champlain 381, Hearn's wharf
 Kenney Michael, laborer, journalier, Champlain 346

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Sterling Silver Spoons and Forks.
 } Cuillères et Fourchettes, etc.

OLD CANADIAN RELICS,
 Old Curiosity Shop,
 } H. J. GALE
 37 ST. STANISLAS, QUEBEC
 } Old Books on Canada.
 Brass Antiquities.

- Kent William, stevedore, arrimeur, D'Artigny 46
 Keraghan John, confectioner, confiseur, Grant 124
 Kerby Thomas, sailor and boarding house, marin, Sault-au-Matlot 93
 Kerr Alexander, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 6
 Kerr David, painter, peintre décorateur, St Jean 16-18
 Kerrigan William, boarding house, maison de pension, Sault-au-Matlot 93
 Kerwin James, sergeant, sergent de police, Bon Pasteur 14
 Kerwin L. & Co.,—*L. Kerwin & J. T. Piper*—tobaccos, cigars; tabacs, cigares, etc., Buade 19
 Kerwin Luke, of L. Kerwin & Co., St Angèle 9
 Kerwin Michael, laborer, journalier, St Valier 246
 Kerwin Mrs. widow, St Valier 246
 Kerwin Patrick, clerk, commis, St Julia 60
 Kieninger Philippe, mécanicien, machinist, St Joseph 447
 Kiley Patrick, laborer, journalier, St Eustache 57
 Kimlin Henry J., p. o. clerk, commis bureau de poste, Lachevrotière 29
 Kindellan Garret, butcher, boucher, St Valier 954
 Kindellan Thos. J., clerk, commis, St Michel 50
King Brothers,—*Edmond A., Charles & James King*—lumber merchants, marchands de bois, Bell's lane 15, room 3
 King Henry, storeman, garde-magasin, D'Artigny 11
King John C., tobacco at St Louis Hotel, res. St Jean 7
 King Miss., teacher, institutrice, bds Ste Anne 125
 King Mrs. widow John, Champlain 368
King Mrs. J. C., wigmaker for ladies and palace hair dressing, palaces for ladies only, St John 7, above Ths A. Andrews & Co., hardware
 Kingston John, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 12
 Kingwell Mrs widow H., St Eustache 71
 Kinsella Mrs widow Martin, Champlain 583
 Kipp Albert, cuisinier, cook, Sous-le-Cap 69
 Kipling Benjamin, sailmaker, voilier, St Valier 140
 Kipling John, machinist, mécanicien, St Olivier 82½
Kippan John D., agent for the Dominion Express Co., St Pierre 87, res. Sault-au-Matlot 44
 Kirkwood Alexander, driver, charretier, St Eustache 88
 Kirouac Charles Eusèbe, épicier, grocer, Arago 264
 Kirouac chevalier François, échevin pour le quartier St Sauveur, St Valier 627
 Kirouac Cyprien, charretier, carter, Châteauguay 173
 Kirouac Cyrille, commis, clerk, Des Prairies 85 (après novembre)
 Kirouac Eugène, commis, clerk, Boisseau 17
 Kirouac Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Arago 264
Kirouac F. & Fils,—*Cyrille & Napoléon G.*—marchands de farine et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 45
 Kirouac François, service civil, civil service clerk, Massue 64
 Kirouac J. Arthur, de Pruneau & Kirouac, Des Prairies 100
 Kirouac Jérémie, farine préparée, self raising flour, Sutherland 8
 Kirouac Joseph, journalier, laborer, Kirouac 174
 Kirouac L. Alphonse, assistant secrétaire trésorier de la Société de Prêts et Placements, bookkeeper, Du Roi 413
 Kirouac Mlle Flore, Arago 24
 Kirouac Mme Ambroise, femme de peine, charwoman, Artillerie 92
 Kirouac Mme Joseph, Arago 24
 Kirouac Mme Joseph, Kirouac 174
 Kirouac Mme veuve Michel, Des Fossés 50
 Kirouac Napoléon, cordonnier, shoemaker, Nelson 54
 Kirouac Napoléon, de F. Kirouac & Fils, Du Roi 157
 Kirouac Pierre, police riveraine, river police, Latourelle 9
 Klenberg Jean, colporteur, pedlar, St Paul 327
 Knowles Charles, stevedore, arrimeur, Artillery 28
 Knox Mrs. widow John, Champlain 325
 Knox William, barber, barbier, Champlain 9, res. 325

Krieger George, annuitant, rentier, Des Commissaires 47
Kuhring Carl, merchant tailor, clothier and general outfitter, marchand-tailleur et drapier, Garneau 48-50
 Kuhring James, Garneau 48
 Kyworth John, steward, maitre d'hôtel, Citadel Hill

L

Labadie L. Alfred, commis-marchand, salesman, Richelieu 166
 Labadie P. A., comptable à la Banque du Peuple, accountant, res Lévis
La Banque du Peuple, P. B. Dumoulin, gérant, St Pierre 72; Succursale St Joseph 197
 Labat Gaston P., Citadelle de Québec
Labatt's Celebrated Ales and Stout, N. Y. Montreuil, agent, St Paul 277
 Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Falardeau 10
 Labbé Alfred, commis, clerk, Du Pont 5
 Labbé Alphonse Désiré, marchand, merchant, St Valier 735
 Labbé Amable, peintre, painter, Châteauguay 151
 Labbé Ferdinand, charpentier, carpenter, De la Reine 236
 Labbé François-Xavier, conducteur de malle, mail conductor, D'Aiguillon 124
 Labbé François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 149
 Labbé François-Xavier, journalier, laborer, Des Fossés 3
 Labbé Jean, charretier, carter, Des Fossés 19
Labbé Joseph, thé et café, teas and coffees, St Joseph 246-248
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 240
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Talon 13
 Labbé Joseph, journalier, laborer, Richardson 224
 Labbé Joseph O., De l'Eglise 33
 Labbé Louis, magasin, shop, D'Iberville 23
 Labbé Michel, charretier, carter, St Michel 66½
 Labbé Mme Isidore, Des Fossés 19
 Labbé Mme Olivier, Arago 251
 Labbé Mme Pierre Desprairies 82
 Labbé Pierre, batelier, boatman, Champlain r 815
 Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224
Labbé Pierre J. G., gérant, manager for J. A. Paterson & Co., St Pierre 51-53 res., Du Pont 30
 Laberge Alphonse, commis marchand, salesman, Richardson 45
 Laberge Arthur, menuisier, joiner, De la Reine 91
 Laberge Auguste, entrepreneur menuisier, master joiner, De la Reine 93
 Laberge Edouard, peintre, painter, Ste Cécile 21
Laberge Dr Elzéar, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Du Pont 130
 Laberge Ger., étudiant en médecine, student, pension Couillard 35
 Laberge François, forgeron, blacksmith, St Valier 791, res., Montcalm 15
 Laberge Jean, batelier, boatman, de l'Eglise 144
 Laberge Jean, épicier, grocer, Kirouac 58, res., Victoria 84
 Laberge Joseph, charretier, carter, Richardson 337
 Laberge Joseph, journalier, laborer, Arago, r., 37
 Laberge Joseph, plombier, plumber, Du Pont 134, res., Richardson 52
 Laberge Laurent, épicier, grocer, Ste Thérèse 58
 Laberge Mlle Georgiana, couturière, seamstress, Bagot 1
 Laberge Mlle Marguerite, St Jean 465
 Laberge Mlle Scholastique, Ste Claire 45
 Laberge Mme Charles, Sauvageau 79
 Laberge Mme Etienne, Ste Cécile 23
 Laberge Mme François, St Patrick 132
 Laberge Mme Isidore, Franklin 21
 Laberge Mme Joseph O., Richardson 45
Laberge M. Phil., notaire et assistant maitre de Poste, St Jean 439

Assurez vos propriétés dans L'UNION INS. SOCIETY OF LONDON, G. B.; HARTFORD FIRE INS. CO. J. B. MORISSETTE
 (Embleme des) CITIZENS INS. CO. OF CANADA. Département de la vie LEQUITTABLE } BUREAU: 82 rue St. PIERRE
 Téléphone: 275 } QUÉBEC

- Laberge Narcisse**, épicier, grocer; vins et liqueurs de premier choix, Du Pont 128-132
- Laberge Octave, snr., épicier, grocer, St Ambroise 109
- Laberge Octave, boucher, butcher, Demers 76
- Laberge Philéas, épicier, grocer, Bédard 53
- Laberge Victor, cordonnier, shoemaker, Franklin 21
- Laberge Victor**, notaire et commissaire de la Cour Supérieure, notary, Du Pont 151, res. De la Reine 93
- Labonté Joseph, menuisier, joiner, Des Commissaires 70
- Labranche Adolphe, ferblantier, tinsmith, Richelieu 101
- Labranche Delphat, ferblantier, tinsmith, Sutherland 5
- Labranche Hubert, chauffeur, stoker, De Varennes 22
- Labranche Mme veuve N., Ste Famille 3
- Labranche Philippe, collecteur, collector, Dorchester 168
- Labranche Pierre, menuisier, joiner, Victoria 43
- Labranche Robert, journalier, laborer, Richardson 81
- Labrecque Augustin, huissier, bailiff, O'Connell 51
- Labrecque Elzéar, St Valier 569
- Labrecque Ferdinand, maison de pension, boarding house, Champlain Market place 10 et Sous-le-Fort 15, marchand de chaloupe, Dalhousie 119
- Labrecque François, tanneur, tanner, St Valier, 505-509
- Labrecque George, cordonnier, shoemaker, De la Reine 200
- Labrecque Godfroi, commerçant, trader, Berthelot 26
- Labrecque Joseph, charretier, carter, Richardson 397
- Labrecque Joseph E., entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St François 156, res. 140
- Labrecque J., commis, bank clerk, Des Fossés 213
- Labrecque M. A., inspecteur de la Banque Nationale, Artillerie 99
- Labrecque Mlle Esther, Du Pont 35
- Labrecque Mme Alexis, St Valier 569
- Labrecque Mme Jérôme**, modiste, milliner, St Jean 31, res. 29
- Labrecque Mme veuve Joseph, Des Fossés 213
- Labrecque Moise, charretier, carter, De la Reine r 380
- Labrecque Napoléon, journalier, laborer, De la Reine 200
- Labrecque Pierre, messenger, messenger, Ferland 14
- Labrecque Pierre, charron, wheelwright, Parent 22-24
- Labrecque Pierre, teinturier, dyer and fur dresser, St Félix 15
- Labrecque rév. M. T., directeur du Grand Séminaire, Séminaire
- Labrecque Théodore, corroyeur, carrier, Voltigeurs 31
- Labrecque Thomas, charretier, carter, St Olivier 316
- Labrègue & Bélanger**,—Cyprien Labrègue & P. E. Emile Bélanger—
notaires et agents d'immeubles, notaries and estate agents, Buade 18
- Labrègue Charles, ouvrier en balais, broommaker, Hermine 66
- Labrègue Cyprien**, notaire, notary, procureur de la Fabrique de Notre-Dame de Québec, et de Labrègue & Bélanger, Buade 18, res. 20
- Labrègue Cyrille, jnr., doreur, gilder, Sauvageau 67
- Labrègue Cyrille, snr., laitier, milkman, Sauvageau 61
- Labrègue Eusèbe, commis voyageur, commercial traveller, Du Roi 129
- Labrègue Jacques, cordonnier, shoemaker, Dollard 39
- Labrègue Laurent, journalier, laborer, St Ignace 11
- Labrègue Mme Charles, Hermine 76
- Labrègue Mme Damase, Des Fossés 161
- Labrie Ferdinand, tailleur, tailor, St Pierre 9
- Labrie François-Xavier, commis-marchand, salesman, St Pierre 9
- Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42
- Labrie Magloire, journalier, laborer, St Ignace 42
- Labrie Mme Prosper, Arago 34
- Labrie N. J. Octave, asst.-rédacteur à *La Justice*, Des Commissaires 116
- Labrie Odilon, teneur de livres, book-keeper, Notre-Dame-des-Anges 119

Liverpool & London & Globe Ins. Co. } La plus grande Compagnie d'Assurance contre le Feu dans le monde.—Wm. M. Macpherson, agent. 75 rue Dalhousie. Québec.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C. Marcoux
secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, St Jean 21; succursale, branch,
office, V. Robitaille, comptable, accountant, St Joseph 73
La Canadienne, Cie. d'assurance sur la vie, J. Enoch Lepage, agent, Côte Ste
Geneviève 42

- Lacasse Albert, limeur de scie, sawfiler, Châteauguay 50
Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 35
Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9
Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152
Lacasse David, percepteur des quais Renaud, St André 61, res. St Paul 140
Lacasse Joseph, émouleur, sawfiler, St Michel 7, res. De l'Eglise 6
Lacasse Eugène, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 63
Lacasse Joseph, journalier, laborer, Jérôme 80
Lacasse Joseph, typographe, typographer, St Gabriel 29
Lacasse Léon, horloger, jeweller, Scott 29
Lacasse Louis, émouleur, sawfiler, De la Couronne 26, res. De l'Eglise 6
Lacasse Mme veuve Ignace, St Eustache 88
Lacasse Napoléon, professeur, professor, St Gabriel 33
Lacasse P. Calixte, de P. E. Poulin & Cie., St Jean 455
Lacasse Téléphore, épicier, grocer, Ste Claire 7
Lacasse Victor, typographe, typographer, Ste Claire 9
Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, Du Roi 398.
Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 76
Lachaine George, commis-marchand, salesman, Richardson 147
Lachaine Mme François M., Ste Hélène 75
Lachance A., révérend, vicaire, St Roch, St Joseph 158
Lachance Achille, ferblantier, tinsmith, St Jean 76
Lachance A. L., commis, clerk, pension Couillard 50
Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, Richardson 266
Lachance Aristide, horloger, watchmaker, D'Aiguillon 249
Lachance Christophe, journalier, laborer, Des Commissaires 97
Lachance Cléophas, tailleur en cuir, leather cutter, Letellier 4
Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 705
Lachance Edmond, ferblantier, tinsmith, Hermine 140
Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Arago 302
Lachance Ferdinand, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 85
Lachance Ferdinand, scieur de bois, sawyer, Ste Hélène 36
Lachance Ferdinand, charpentier, carpenter, Du Roi 465
Lachance François, charretier, carter, St Olivier prolongement
Lachance François M., grain, flour, Du Pont 160, rés. Du Roi 107
Lachance François-Xavier, ancien constructeur de navires, Conroy 22
Lachance François-Xavier, commis, clerk, St François 259
Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 247
Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 187-189
Lachance François-Xavier, forgeron, blacksmith, Richelieu 46-48
Lachance Gabriel, boulanger, baker, Bayard 142-144
Lachance Gabriel, épicier, grocer, Franklin coin Victoria 133-135
Lachance Gaudias, ferblantier, tinsmith, De la Couronne 139
Lachance Gaudias, commis-marchand, salesman, De la Reine 255
Lachance Georges, corroyeur, currier, Bayard 127
Lachance Hermenegilde, cordonnier, shoemaker, Laberge 19
Lachance Hubert, boucher, butcher, Richardson 295
Lachance Hubert, charpentier, carpenter, De la Reine 154
Lachance Jean, charpentier, carpenter, Des Commissaires 135
Lachance Jean A., pilote, pilot, Notre-Dame-des-Anges 99
Lachance J. Honoré, teneur de livres, bookkeeper et financier de la
Dominion Shoe Co., Richardson 135
Lachance Joseph, calfat, caulker, Des Commissaires 161
Lachance Joseph, employé civil, civil service clerk, Ste Cécile 46
Lachance Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Valier 312.
Lachance Joseph, épicier, grocer, St Germain 160

D. S. RICKABY, } MANUFACTURIER DE
} Meubles de Ire qualité, Pupitres pour bureaux et des célèbres
} 337 Rue St-JEAN,
} UTREBEC.

WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270
 QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }
 44 ST. URSULE ST. }
 Washing done with neatness and dispatch.
 Clothes called for and delivered.

- Lachance Joseph, boulanger, baker, Franklin 70
- Lachance Joseph, mouleur, moulder, Avenue Taschereau 80
- Lachance Joseph, pilote, pilot, Boulevard Langelier 38
- Lachance Joseph, jnr, commis, clerk, salesman, De la Chapelle 167
- Lachance Joseph, jnr, journalier, laborer, St Patrick r 108
- Lachance Joseph, inspecteur des travaux du bvre, St Joseph 432
- Lachance Joseph, (Pepin dit) de J. Savard & Cie, De la Couronne 127
- Lachance Joseph T., commis, clerk, St Jean 56
- Lachance Louis, corroyeur, currier, Arago 311
- Lachance Louis, gardien caretaker, Ste Thérèse 84
- Lachance Louis, boulanger, baker, Des Commissaires 42
- Lachance Louis, hôtel, Buteau 9 et St André 95
- Lachance Louis, de J. Savard & Cie, De la Couronne 127
- Lachance Mlle Joséphine, blanchisseuse, laundress, Du Roi 282
- Lachance Mlle La, couturière, seamstress, Du Roi 67
- Lachance Mlle O., institutrice, teacher, D'Aiguillon 43
- Lachance Mlle Rebecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19
- Lachance Mme Claude, Richardson 135
- Lachance Mme Joseph, Ste Marguerite 73
- Lachance Mme Louis, blanchisseuse, laundress, Richardson 57
- Lachance Mme veuve George, Champlain 922
- Lachance Napoléon, cordonnier, shoemaker, Signa 73
- Lachance Napoléon, forgeron, blacksmith, Richelieu 48
- Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353
- Lachance Narcisse, cordonnier, shoemaker, Bédard 141
- Lachance Narcisse, journalier, laborer, Chteauquay 56
- Lachance Nazaire, épicier, grocer, Massue 13, rs. Bayard 60
- Lachance Norbert, journalier, laborer, Albert 201
- Lachance Olivier, épicier, grocer, St Luc 55
- Lachance Olivier, forgeron, blacksmith, De la Chapelle 128-130
- Lachance Onésime, forgeron, blacksmith, Richelieu 71
- Lachance Onésime, cordonnier, shoemaker, De la Reine 212½
- Lachance Paul**, pilote, pilot, commandant ss. *Polino*, rés. St Jean, Isle d'Orléans
- Lachance Paul, ouvrier eu bouilloire, boilermaker, Prince-Edouard 218
- Lachance Paul, pilote, pilot, Ste Marguerite 146
- Lachance Philippe, ferblantier, tinsmith, St Paul 151, rs. Sous-le-Cap 3
- Lachance Philéas, épicier, grocer, St Germain 132
- Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bédard 141
- Lachance Pierre, calfat, caulker, Ste Thérèse 92
- Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Dollard 22
- Lachance Pierre, plongeur, diver, Champlain 749
- Lachance Rosario**, gérant chez Mme S. Bédard, bijoutier et horloger, jeweller and watchmaker, Des Fossés 26
- Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99
- Lachance Théophile, couvreur, roofer, Charest 10
- Lachance Thomas, journalier, laborer, Prince Edouard r 223
- Lachance Vildoc, journalier, laborer, Ste Hélène 47
- Lacombe Arthur, charretier, carter, Ste Marguerite r 81
- Lacombe C. Alex., de Lacombe, D'Auteuil & Cie., pension Du Pont 144
- Lacombe, D'Auteuil & Cie.**—*C. Alexis Lacombe & P. C. D'Auteuil, snr.*, —Grand Union Clothing Co., St Joseph 124
- Lacombe Edouard, journalier, laborer, pension Latourelle 107
- Lacombe Edouard, journalier, laborer, Du Pont 192
- Lacombe Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 142
- Lacombe Jean-Baptiste, charretier, carter, Bagot 18
- Lacombe Jean-Baptiste, snr., charretier, carter, Ste Marguerite r 79
- Lacombe Joseph, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 204
- Lacombe Joseph, cordonnier, shoemaker, Stuart 3
- Lacombe Mlle Catherine, Des Fossés 119
- Lacombe Mlle Elizabeth C., St Joseph 316

Vin de Pepsine du Dr Ed. Morin. } Fait digérer les aliments gras.
 } soulage les psanteurs d'estomac,
 } les vents, etc.

- Lacombe Mme veuve Octave, Fontaine 16
 Lacombe Mme veuve Ovide, Fontaine 16
 Lacombe Napoléon, ferblantier, tinsmith, Kirouac 85
 Lacombe Philéas, journalier, laborer, Morin r 102
 Lacombe Pierre, journalier, laborer, Ste Julie 67
La Compagnie de Gaz combustible, E. J. Angers, secrétaire, St Pierre 12
 La Compagnie des Mines d'or de DeLéry, Hamel, Tessier & Tessier, agents, Côte de la Montagne 116
La Corporation des Pilotes, F. X. Dion, trésorier, Dalhousie 105
 Lacroix Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 94
 Lacroix Charles, sellier, saddler, St Félix 2
 Lacroix Cyprien, peintre, painter, De la Reine 81
 Lacroix Cyprien, tailleur, tailor, Richardson 225
 Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Arago 309
 Lacroix Edouard, rentier, annuitant, Grande Allée 59
 Lacroix Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766
 Lacroix François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 153
 Lacroix George, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 58
 Lacroix Jean-Baptiste, couvreur, roofer, St Valier 1214
 Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133
 Lacroix Joseph Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 104
 Lacroix Joseph Cyprien, commis marchand, salesman, De la Reine 81
 Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Scott 62
 Lacroix Mme François V., pension, De la Reine 91
 Lacroix Mme veuve Elzéar, Scott 62
 Lacroix Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 88
 Lacroix Pierre, journalier, laborer, Champlain 764
 Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51
 Lacroix Simon C., commis acheteur, buying clerk, De l'Eglise 128
 Lacroix Wincelas, barbier, barber, Des Fossés 167-169
 Ladies Protestant Home, Miss Arnot, matron, Grande Allée 275
 Laflamme Alphonse, charretier, carter, Lalemant 7
 Laflamme Alphonse, commis, clerk, St Réal 57
 Laflamme André, boulanger, baker, De l'Eglise 111
 Laflamme Cyrille, porteur de pain, bread driver, St Joseph 257
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, De l'Eglise 44
 Laflamme François, boulanger, baker, St Joseph 257
 Laflamme François-Xavier, journalier, laborer, Du Roi 337
 Laflamme F.-X., vaisselle, earthenware, St Joseph 98-100, Richardson 32
 Laflamme George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 54
 Laflamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Massue 16
 Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 78
 Laflamme Joseph, tanneur, tanner, Signai 49
 Laflamme Joseph, boulanger, baker, Charest 44
 Laflamme Napoléon, charretier, carter, Ste Thérèse 65
 Laflamme rév. J. C. K., professeur à l'Université Laval
 Laflamme Richard, étudiant en droit, student at law, pension Du Pont 8
 Lafleur Edmond, charron, wheelwright, Latourelle 102
 Lafleur George, charretier, carter, Du Palais 22
 Lafleur Joseph, sellier, de Tanguay & Lafleur, St Nicolas 39-41
 Lafleur Romuald, menuisier, joiner, Latourelle 99
 Lafond C. Napoléon, garde magasin, storeman, Colomb 113
 Lafond Joseph, garde magasin, storeman, Charest 37
 Lafond Pierre, commerçant, trader, De l'Eglise 30
 Lafontaine François-Xavier, agent, St François 352
 Lafontaine H. M. A., commis-marchand, salesman, Du Roi 427
 Lafontaine Joseph, typographe, typographer, Fleurie 146
 Laforce Antoine, charretier, carter, Scott 33
 Laforce Antoine, Ste Cécile r 46
 Laforce Elzéar, tailleur de pierre, stonecutter, Piessis 18

CITIZENS INS. CO. }
 SI VOUS VOYAGEZ prenez une Police contre les ACCIDENTS }
 Dans cette Cie—22 Ste par jour donne droit à \$3,000 au cas de mort: \$15 }
 par semaine au cas d'accident: même somme pendant 26 semaines. }
 J. B. MORISSETTE }
 Bureau: 82 RUE ST PIERRE }
 Téléphone: 275 }
 QUÉBEC

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Fancy Lamps—Lampes de fantaisie.

- Laforce Frédéric, charretier, carter, Ste Cécile r 46
 Laforce Isidore, journalier, laborer, St Jean 487
 Laforce Mme veuve Narcisse, jnr., Du Fort 6
 Laforce Mme veuve Narcisse E., snr., Du Fort 6
 Laforce Pierre, tailleur de pierre, stonemutter, St Joseph 308-310, res. Plessis 7
 Laforme François, Colomb 288
 Laforme Joseph, conducteur d'engins, engine driver, Montcalm 106
 Laforme Joseph, charretier, carter, Richardson 6
 Laforte Alexandre, cordonnier, shoemaker, St Anselme 27
 Laforte François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 72
 Laforte Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 214
 Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, Arago 155
 Laforte Pierre, cordonnier, shoemaker, De l'Eglise 17
 Laframboise Wilfrid, pâtissier, confectioner, Boulevard Langelier 135
Lafrance Ambroise A., orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith,
 Du Palais 25, res. Laval 14
 Lafrance Ambroise R., commis, clerk, Côte d'Abraham 172
 Lafrance Arthur, cordonnier, shoemaker, Charest 167
 Lafrance Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 66
 Lafrance C. Alfred, notaire, notary, de Gauvreau & Lafrance, St Jean 403
 Lafrance Charles, joaillier, jeweller, Prince Edouard 50
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, City Hall, St Louis 76,
 res. Côte d'Abraham 91
 Lafrance Clovis, journalier, laborer, Prince Edouard 48
 Lafrance Cyrille, charpentier, carpenter, Massue 101
 Lafrance Edouard, cordonnier, shoemaker, St Augustin 53
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Richelieu 238
 Lafrance Ernest, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 403
 Lafrance F. A. Gaspard, comptable, accountant, St Louis 76
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Morin 69
 Lafrance Ferdinand, charpentier, carpenter, Victoria 111
 Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, St Valier 1120
 Lafrance François, charpentier, carpenter, Bagot 17
 Lafrance François, charretier, carter, De la Reine 393
 Lafrance François-Xavier, cocher, coachman, Scott 108
 Lafrance George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance George, journalier, laborer, Bedard 51
 Lafrance George, jnr., relieur, bookbinder, St Olivier 164
Lafrance George A., snr., relieur et réglere, bookbinder and paper ruler,
 Côte Lamontagne 109, res. Du Palais 19
 Lafrance Jean, cordonnier, shoemaker, Boisseau 152
 Lafrance Jean, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 80
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
 Lafrance Joseph, commis-marchand, salesman, De la Reine 142
 Lafrance Joseph, ébéniste, cabinetmaker, De la Couronne 41-43
 Lafrance Joseph, charpentier, carpenter, Sauvageau 84
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, Dorchester 12
 Lafrance Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Olivier 70
 Lafrance Michel, collecteur, collector, Laberge 17
 Lafrance Mme François, Des Commissaires 28
 Lafrance Mme Jean-Baptiste, Boisseau 27
 Lafrance Mme veuve Charles, St Paul 163
 Lafrance Nicolas, journalier, laborer, Grant 146
 Lafrance Olivier X., menuisier, joiner, N.-D.-des-Anges 49
 Lafrance Philéas, corroyeur, currier, St Luc r. 16
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, Richelieu (prolongement)
Lafrance Pierre G., caissier de, cashier of La Banque Nationale, St Pierre
 77, res. St Jean 403
 Lafrance Théodore, tailleur, tailor, De la Reine 126
 Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Buade 4, res. Artillerie 122
 Lagacé Flavien, typographe, typographer, De la Reine 151

- Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 245
 Lagacé François, journalier, laborer, Ste Catherine r 54
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Des Prairies 149
 Lagacé Guillaume, menuisier, joiner, de la Chapelle 142
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 37
 Lagacé Joseph, charretier, carter, Massue 209
 Lagacé Joseph, menuisier, joiner, De la Reine 216
 Lagacé Joseph, charpentier, carpenter, Richardson 249
 Lagacé Téléphore, garçon de table, waiter, St Olivier 247
 Lagueux Thomas, journalier, laborer, Colomb 380
 Lainé Honoré, charretier, carter, St Luc 207
 Lainé Léon, commerçant de bois de corde, firewood dealer, St Paul 426, res. D'Aiguillon 152
 Lainé Pierre, commis, clerk, D'Aiguillon 152
 Laird John, bank clerk, commis de banque, St Jean 553
Laird John, commission merchant and ship agent and agent for the North British and Mercantile Fire and Life Ins. Co.; consul for Peru. Marchand commissionnaire et agent de navires, St Pierre 113, res. Mont Carmel 12
 Laird Joseph U., marchand, merchant, and vice consul for Brazil, St Pierre 118 res. Ste Ursule 57
 Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12
 Lajeunesse Célestin, conducteur de tramway, street car driver, Bedard 101
 Lajeunesse & Cie., — *N. Lajeunesse & N. Rouleau* — ferblantiers et plombiers, tinsmiths and plumbers, St Paul 142-146
 Lajeunesse Edouard, employé service civil, civil service clerk, St Jean 365
 Lajeunesse Gaudiose, commis, clerk, Charest 159
 Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 101
 Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, teacher, St Luc 97
 Lajeunesse Napoléon, de Lajeunesse & Cie., St Paul 146
 Lajeunesse Onésime, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 2
La Justice, Ernest Chouinard, rédacteur-en-chef, chief editor, Belleau & Cie, administrateurs, Côte de la Montagne 111-113
 Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61
 Laliberté Alfred, machiniste, engine driver, Signai 37
 Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56
 Laliberté François-Xavier, calfat, caulker, Montcalm 61
 Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Plessis 7
 Laliberté Isidore, tailleur de pierre, stonecutter, D'Aiguillon 146
Laliberté Jean-Baptiste, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; hatter and fur merchant, and dealer in Indian works; manufacture et entrepôt, factory and warehouse, De la Chapelle 71; magasin, shop, St Joseph 145; rés. Des Fossés 182
 Laliberté Jean-Baptiste, tailleur en pelleterie, fur cutter, De la Chapelle 178
 Laliberté Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Boisseau 9
 Laliberté Joseph, corroyeur, currier, Jérôme 39
 Laliberté Joseph, ébéniste, cabinetmaker, de Jos. Laliberté & Cie, Richelieu 121
 Laliberté Joseph & Cie, ébénistes, cabinetmakers, Richelieu 121
 Laliberté Jules, chaloupier, boatman, Sous-le-Fort 15
 Laliberté Laurent, emballeur, packer, Fleurie 185
 Laliberté Léger, tanneur, tanner, Colomb 213
 Laliberté Mlle Philomène, femme de peine, charwoman, Montcalm 57
 Laliberté Mme David, fileuse, spinner, Des Commissaires 120
 Laliberté Mme Jean-Bte, maison de pension, boarding hse, De la Chapelle 180
 Laliberté Mme Joseph, St Joachim 2, St S.
 Laliberté Napoléon, forgeron, blacksmith, St Olivier 103
 Laliberté Napoléon, charretier, carter, Latourelle 95
 Laliberté Octave, ouvrier en fourrure, fur dresser, Sauvageau 128
 Laliberté Philéas, ouvrier en tabac, Colomb 53
 Laliberté Pierre, huile et colle, oil and glue, Guyart
 Laliberté Raymond, jnr, commis, clerk, Hermine 70
 Laliberté Raymond, snr, cordonnier, shoemaker, Hermine 70

OLD CANADIAN RELICS,
 Silver and Old Plateware. }
 H. J. GATE }
 27 ST. STANISLAS, QUEBEC }
 Old Mahogany and
 Rosewood Furnitures.

- Laliberté Sévérin, tailleur, tailor, St Jean 193
 Laliberté Téléphore, manufacturier de colle, Marie de l'Incarnation 102
 Laliberté Téléphore, cordonnier, shoemaker, Hermine 68
 Lamarre Désiré, charretier, carter, Prince Edouard 220
 Lamarre Jules, journalier, laborer, De la Reine 43, bloc Simons 11
 Lamarre Mlle Marie Louise, couturière, seamstress, Ste Ursule 36
 Lamarre Mme veuve Elzéar, garde-malade, sicknurse, Ste Ursule 36
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122
 Lamb Ralph, St John 451
 Lambert Alexandre, réparateur de parapluies, umbrella mender, St Jean 232
 Lambert Ferdinand, préposé au bagage, baggageman, Du Pont 187
 Lambert Isaie, gardien de nuit, night watchman, St François 366
 Lambert J. M. T., professeur de calligraphie et teneur de livres, book-keeper, St Jean 274
Lambert Louis, restaurant Union, vins et liqueurs de premier choix, wines and liquors of first quality, Ste Anne 55, rés. 57
 Lambert Mlle Henriette, couturière, seamstress, Ste Famille 44
 Lambert Mlle Marie, Petit Champlain 23
 Lambert Mme veuve Pierre, Ste Famille 44
 Lambert Noé, journalier, laborer, Prince Edouard 279
 Lamkin James B., agent, emigration agent, St Valier 206
 Lamère Mme Jean-Baptiste, St Flavien 10
 Lamond Octave, cordonnier, shoemaker, Colomb 281
 Lamonde Albert, manufacturier d'instruments agricoles, agricultural implements, St François 52
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, St Germain 60
 Lamonde George, maçon, mason, St Paul 215
 Lamone Cornelius, batelier, boatman, Ste Marguerite 190
 Lamontagne A., teneur de livres, book-keeper, Richelieu 133
 Lamontagne Albert, teneur de livres, book-keeper, De la Couronne 141
 Lamontagne Alfred, barbier, barber, St Valier 606
 Lamontagne Alfred, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, Des Fossés 61
 Lamontagne Alphonse, cuisine, eating house, Finlay Market place 31, rés. Ruelle Notre-Dame 13
 Lamontagne & Chamberland,—*Geo. Lamontagne & Siméon Chamberland*—horlogers et bijoutiers, jewellers, St Paul 349
Lamontagne Cléophas, ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz ; tinsmith, plumber, gaz and steam fitter, Du Pont 108, res. Richardson 14
 Lamontagne Charles, menuisier, joiner, St Ambroise 54
 Lamontagne Edmond, de Bilodeau, Lamontagne & Cie., Arago 9
 Lamontagne Eustache, de Pouliot & Lamontagne, Arago 123
 Lamontagne Gaudiose, commis, clerk, Belvedere Club, St Louis road
 Lamontagne George, de Lamontagne & Chamberland, Des Fossés 61
 Lamontagne Honoré, journalier, laborer, St Michel 114
 Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Alfred 11
 Lamontagne Jean, menuisier, joiner, Massue 42
 Lamontagne Jean-Baptiste, domestique, servant, St Joachim r 91
 Lamontagne Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Charest 47
 Lamontagne Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Parent 100
 Lamontagne Joseph, corroyeur, currier, St Joseph 333
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602
 Lamontagne Joseph, hôtel, St Valier 796, res. De Villiers 15
 Lamontagne Jules, corroyeur, currier, Arago 135
 Lamontagne Léandre, commerçant de lard, pork dealer, Des Fossés 27
 Lamontagne Louis, Richelieu 133
 Lamontagne Louis D., employé Club de la Garnison, D'Aiguillon 83
 Lamontagne Michel, journalier, laborer, St Germain 166
 Lamontagne Mme Elzéar, D'Aiguillon 265
 Lamontagne Mme François-Xavier, copiste, copist, St Patrick 53
 Lamontagne Mme Omer, modiste, milliner, St Jean 370

- Lamontagne Omer, pâtissier, confectioner, St Jean 372
 Lamontagne Romuald, jnr., commis voyageur, commerc. traveller, Richelieu 186
 Lamontagne Romuald, snr., typographe, typographer, Richelieu 186
 Lamontagne Siméon, domestique, servant, Grande Allée 301
 Lamontagne Thomas, journalier, laborer, St. Olivier (prolongement)
 Lamothe Alexis, charretier, carter, Des Commissaires 100
 Lamothe Alphonse, journalier, laborer, Smith 12
 Lamothe & Cie., corroyeurs et marchands de cuir, curriers and leather merchants, St Valier 518
Lamothe Dr. J. Alphonse, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 323½
 Lamothe Firmin, menuisier, joiner, Notre-Dame-des-Anges 164
 Lamothe Frs.-X., tailleur, tailor, St Joseph 323
 Lamothe Georges, commis voyageur, commercial traveller, Grande Allée 260
 Lamothe Joseph, corroyeur, carrier, Arago 10, rés. St Joseph 333
 Lamothe Mme veuve André, St Germain 182
 Lamothe Mme veuve, Massue 1
 Lamothe Napoléon, boulanger, baker, Arago 182-184
 Lampson Frederick, advocate, avocat, Grande Allée 281
 Lampson George, advocate, avocat, Grande Allée 281
 Landrigan Daniel, laborer, journalier, St Joachim 66
 Landry David, journalier, laborer, Prince Edouard 85
 Landry Ernest, Ste Anne 135
 Landry George, teneur de livres C. P. R., bookkeeper, St Gabriel 20
 Landry George, maison de pension, boarding house, Dalhousie 15
 Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114
 Landry Mme Moïse, couturière, seamstress, Des Commissaires 64
 Landry Mme veuve Amateur, D'Aiguillon 105
 Landry Moïse, commis-marchand, salesman, Des Commissaires 64
 Landry Octave, cordonnier, shoemaker, coin Arago et Belleau
 Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Notre-Dame des Angés 114
 Lané George, journalier, laborer, St Bonaventure 6
Lane & Boissonnault,—*Peter E. Lane & Pierre Boissonnault*,—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 56-58
 Lane the Misses, boarding house and school, maison de pension, St Anne 65
 Lane Mrs. John widow, Côte D'Abraham 39
 Lane J. M., clerk, commis, Côte d'Abraham 39
 Lane Miss Bridget, Champlain 298-300
 Lane T. J., agent for Whitney, Wadlow & Co., Côte d'Abraham 39
 Lane Peter E., of Lane & Boissonnault, Côte d'Abraham 39
 Lane T. J., machinist, mécanicien, Champlain 300
 Lane William, joiner, menuisier, St Patrick 6
Langelier honorable Charles, Secrétaire Provincial, de Montambault, Langelier, Langelier & Taschereau, De Brebœuf 5
Langelier honorable François, Q. C., L. L. D., M. P. pour Québec-Centre, de Montambault, Langelier, Langelier & Taschereau, Grande Allée 51
Langelier J. Chrysostôme, avocat et député régistral, advocate and deputy registrar, St Ursule 59
 Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5
 Langelier Mme veuve John, Grande Allée 169
 Langevin H. Laforce, ingénieur civil, civil engineer, Dalhousie 122-124, res. St Louis 73
 Langevin Ismaël, de Huot & Langevin, Du Roi 440
 Langevin Léonidas, commis-marchand, salesman, Sauvageau 60
 Langevin Mlle Justine, Du Palais 23
 Langevin Mme veuve François-Xavier, Côte d'Abraham 118
 Langevin Mme veuve Charles F., Des Carrières 12
 Langevin Mme Joseph, De la Reine 385
 Langevin Philippe, jnr., teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 60
 Langevin Philippe, snr., épicier, grocer, Sauvageau 60

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Crape Stone Jewelry.
Bijouterie en pierre crépée.

CITIZENS INS. CO. }
 SI VOUS VOYAGEZ prenez une Police contre les ACCIDENTS }
 dans cette Cité—25 cts par jour donne droit à \$3,000 au cas de mort; \$15 }
 par semaine au cas d'accident; même somme pendant 26 semaines. }
 J. B. MORISSETTE }
 Bureau: 82 RUE ST. PIERRE }
 QUÉBEC }
 Téléphone: 275 }

- Langevin Sir Hector**, ministre des Travaux Publics, minister of Public Works, St Louis 73
- Langevin Zéphirin, commis-marchand, salesman, St Anselme 56
- Langhen voir aussi Lenghen
- Langlais Alfred, commis, clerk, St Joseph 175
- Langlais Alfred, couvreur, roofer, Franklin 76
- Langlais Alphonse, plâtrier, plasterer, Des Commissaires r 177
- Langlais Arthur, commis, clerk, St Joseph 175
- Langlais Eugène, journalier, laborer, St Augustin 22
- Langlais George, poseur d'échelle, Richelieu 36
- Langlais J. Alfred**, libraire-éditeur et papetier, importateur de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis. Bookseller, stationer, wine merchant, and publisher of a french and english series of penmanship for primary and superior schools. Importer of church ornaments, tapers, candlesticks, chalices, ciboriums, ostensoirs, lamps, cruets, ways of the cross, &c., St Joseph 177, res. 175
- Langlais Mathias, maçon en brique, bricklayer, De Varennes 30
- Langlais Mlle Hélène, Richardson 250
- Langlais Mme A., épicerie, grocery, Franklin 28-30
- Langlais Mme Joseph, D'Youville r 15
- Langlais Mme veuve, Latourelle r 149
- Langlais Pierre, commis, clerk, Des Fossés 264
- Langlois Alexandre, charretier, carter, Ste Thérèse 73
- Langlois Alfred, agréur, rigger, De Villiers 16
- Langlois Alfred, garde-magasin, storeman, Richardson 315
- Langlois Alphonse, ouvrier en balais, broommaker, Montcalm 83
- Langlois Antoine, corroyeur, currier, Ste Agnès 5
- Langlois Antoine, jnr., collecteur et solliciteur d'annonces pour *L'Electeur et La Justice*, and general advertising agent, bureau, St Pierre 28
- Langlois Antoine, snr., peintre, painter, St Patrick 86
- Langlois Arthur, journalier, laborer, D'Aiguillon 222
- Langlois Augustin, laitier, milkman, St Luc 59
- Langlois Chs., inspecteur, inspector of the Quebec Fire Assurance Co., Scott 30½
- Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, Artillerie 116
- Langlois Chs. B., Q. C.**, avocat, advocate, St Pierre 119, room 10, res. Belvedere road (in summer)
- Langlois Cyrille, maçon et épicier, mason and grocer, St Claire 8-10
- Langlois Damase, épicier, grocer, Sauvageau 75
- Langlois Damase, laitier, milkman, D'Aiguillon 227
- Langlois David, journalier, laborer, Ste Hélène 235
- Langlois Delphis, commis, clerk, Desjardins 9
- Langlois dit Traversy Frs., officier d'accise, excise officer, N.-D.-des-Anges 47
- Langlois Edouard, marchand de bois, lumber merchant, Prince Edouard 331
- Langlois E., teneur de livres, book-keeper, Boulevard Langelier 135
- Langlois François, commerçant de fruits, fruit dealer, Sous-le-Cap 61
- Langlois François, laitier, milkman, Richelieu 293
- Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Richardson 185
- Langlois Gédéon, pressier, pressman, Ste Claire 8-10
- Langlois Gilbert, journalier, laborer, Hermine 132
- Langlois Jean, messenger, messenger, Hermine 180
- Langlois Jean, boulanger, baker, De la Reine 216
- Langlois Jean, messenger, messenger, Kirouac 180
- Langlois Jean, laitier, milkman, D'Aiguillon 225
- Langlois Jean-Baptiste, épicier, grocer, coin Scott et St Gabriel 72, res., 70
- Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, Richelieu 271
- Langlois Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 52
- Langlois Joseph, commis marchand, salesman, Fleurie 115
- Langlois Joseph, cordonnier, shoemaker, De Varennes 42
- Langlois Joseph, D'Aiguillon 158
- Langlois Joseph Alphonse, cordonnier, shoemaker, De Villiers 23
- Langlois Joseph, de Langlois & Langlois, Franklin 99

- Langlois Joseph S.**, cordonnier et bottier, fancy boot and shoemaker, et de Langlois & Langlois, St Joseph 116, res., Des Fossés 146
- Langlois Jules, couvreur, roofer, St Valier 1155
- Langlois & Langlois.**—*Jos. & Jos. S. L. Langlois*—manufacturiers de chaussures, shoe manufacturers, Ste Hélène 171
- Langlois Laurent, épiciier, grocer, St Anselme 62, res. St François 378
- Langlois Léonidas, corroyeur, currier, St Ambroise 69
- Langlois Louis, jnr., journalier, laborer, Richardson 392
- Langlois Louis, snr., charpentier, carpenter, Richardson 394
- Langlois Mlle Marie, St Luc 125
- Langlois Mme Clément, St Joseph 42
- Langlois Mme Louis, St François 304
- Langlois Mme Michel, St Germain 119
- Langlois Mme Pierre, couturières en fourrures, St Jean 493
- Langlois Mme veuve Charles, St Valier 960
- Langlois Mme veuve Jean-Baptiste, d'Aiguillon 222
- Langlois Mme veuve Marcel, Dollard 27
- Langlois Napoléon, couvreur, roofer, Charest 152
- Langlois Napoléon, facteur, letter carrier, Ste Cécile 51½
- Langlois Narcisse, laitier, milkman, Richelieu 253
- Langlois Octave, commis voyageur, commercial traveller, St Joseph 42
- Langlois & Paradis.**—*C. A. Langlois & E. Paradis*—épiciiers en gros, théés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wine, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-10, coin Sous-le-Fort 18-22. P. O. Box 496. Téléphone 64
- Langlois Paul, scieur de long, Parent 66
- Langlois Philéas, restaurateur, St Valier 807
- Langlois Pierre, jnr., commis-marchand, salesman, St Jean 493
- Langlois Pierre, snr., menuisier, joiner, St Jean 495
- Langlois Pimodan, commis, clerk, Richelieu 290
- Langlois Siméon, corroyeur, currier, Dorchester 14
- Languedoc William C.**, avocat, advocate, Ste Anne 20, res. Ste Famille 24
- Lannen C., waiter, garçon de table, St Julia 47
- Lannen Thomas, laborer, journalier, Conroy 8
- Lannen Walter T., chief messenger at Lt-Governor's office, messenger en chef, Artillery 38
- Lanouette Jules, commis, clerk, Richelieu 268
- Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 268
- Lantier Célestin, D'Aiguillon 142
- Lantier Mme veuve François, maison de pension, boarding house, D'Aiguillon 142
- Laperrière Alfred, menuisier, joiner, St Valier 814
- Laperrière Charles, menuisier, joiner, St Olivier 293
- Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15
- Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 187
- Laperrière Gaudiose, journalier, laborer, St Germain 152
- Laperrière George, charretier, carter, St Olivier 140
- Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 720
- Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, Richelieu 200
- Laperrière Joseph, menuisier, joiner, Bagot 207
- Laperrière Joseph, journalier, laborer, Massue 249
- Laperrière Louis, de Robitaille & Laperrière, St Jean 224
- Laperrière Mme Louis, Scott 68
- Laperrière Mme veuve Charles, Richelieu 171
- Laperrière Mme veuve Elie, Belleau 15
- Laperrière Mme veuve Joseph, Richelieu r 216
- Laperrière Napoléon, charretier, carter, St Olivier 140
- Laperrière Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 88
- Laperrière Odina, corroyeur, currier, Belleau 15
- Laperrière Paul, charretier, carter, Latourelle r 89
- Lapierre Didace, commerçant de lard, pork dealer, St Valier 328
- Lapierre Étienne, Arago 208

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Electric Bells and Apparatus.
Appareils et sonneries électriques.

D. S. RICKABY, } MANUFACTURER OF
Household furniture, Office Desks and Woven Wire Mattresses.
} FUNERAL DIRECTOR
} 337 St. JOHN Str.,
} OTTAWA

Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE STE-VRSULLE

WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270

- Lapierre Eugène, journalier, laborer, Richardson 413
 Lapierre Joseph, ferblantier, tinsmith, Plessis 27
 Lapierre L. J. Emile, charcutier et confiseur, sausagemaker and confectioner, St Joseph 82½
Lapierre Pierre, propriétaire de l'hôtel Orléans, proprietor of, St Pierre 18-20-22 et Marché Finlay 29
 Lapierre Pierre Alphonse, commis marchand, salesman, St François 108
 Lapierre Téléphore, journalier, laborer, Bedard r 85
 Laplante (voir Tessier dit)
 Laplante Charles, journalier, laborer, Franklin 100
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Du Roi 351
 Laplante Louis, ébéniste, cabinetmaker, Du Roi 307
 Laplante Mlle Hermine, Du Roi 286
 Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52
 Lapointe Alphonse, contre-maitre, foreman, Laviolette r 30
 Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143
 Lapointe Antoine, pilote, pilot, Sauvageau 53
 Lapointe Arthur, organiste, organist, Massue 89
 Lapointe Arthur, ouvrier en pelleterie, furrier, De la Reine 132-134
 Lapointe (Audet dit) Gabriel, boucher, butcher, De la Reine 281
 Lapointe Célestin, ferblantier, tinsmith, Notre-Dame 3, res. Richardson 175
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Sauvageau 72
 Lapointe Damase, commis-marchand, salesman, St Joseph 41½
Lapointe Edouard, first class hotel and dining-room, hotel de première classe et salle à diner, Buade 63-65
 Lapointe Edouard, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 48
 Lapointe Edouard, snr., charretier, carter, de Junonville 15
 Lapointe Elzéar, boucher, butcher, de la Reine 283
 Lapointe Emile, corroyeur, currier, Signai 26
 Lapointe François, tailleur en cuir, leather cutter, Albert 116
 Lapointe François-Xavier, tanneur, tanner, Bagot 92
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120
 Lapointe Gabriel, corroyeur, currier, Prince Edouard 243
 Lapointe Grégoire, conducteur de malles, mail conductor, pension Ferland 4
 Lapointe Hercule, comptable, accountant, Richelieu 213
Lapointe J. Athanase, barbier-coiffeur, perruquier, barber, hair dresser and wigmaker. Parfum, etc., perfumery, &c. Steam hair brush, St Jean 266, res. St Olivier 88
Lapointe Jacques Alfred, notaire, notary, St Joseph, coin Parent 8
 Lapointe Jean-Baptiste, organiste, organist, Massue 89
 Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
 Lapointe Jean-Baptiste, garde prison, gaol guard, Grande Allée, r 311
 Lapointe Jérôme, St Olivier 88
 Lapointe Joseph, jnr., commis-marchand, salesman, Dorchester 142
 Lapointe Joseph, contre-maitre, foreman, Des Commissaires 191
 Lapointe Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 88
 Lapointe Joseph E., teneur de livres, bookkeeper, Du Roi 86
 Lapointe J. Napoléon, émouleur, sawfiler, Des Fossés 53
 Lapointe L. M., courtier, broker, Des Fossés 104
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 308
 Lapointe Louis, cuisinier, cook, Richardson 48
 Lapointe Louis, journalier, laborer, Albert 116
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Morin 15
 Lapointe Narcisse, snr., boucher, butcher, Boisseau 90
 Lapointe Pierre, menuisier, joiner, Demers 63
 Lapointe Pierre, charretier, carter, Ste Marguerite 221
 Lapointe Urbain, avocat, advocate, St Jean 78
 Lapointe Urbain, emp. A. Fraser & Co., St Jean 78
 Lapointe Urbain, charpentier, carpenter, Des Commissaires 108
 Lapointe Vital, charpentier, carpenter, Ste Hélène r 2

Sirop Calmant du Dr Ed. Morin.

Est prescrit avec succès dans
 les maladies des enfants.
 Est vendu partout.

- Lapointe Wilfrid, commis, clerk, Sauvageau 72
 Laporte frère Joseph, presbytère St Sauveur, Massue 15
 Laporte Mlle Marie, couturière, seamstress, Fleurie 32
 Laporte Mme veuve Joseph, Arago 108
La Presse, journal quotidien, publié à Montréal à 20,000 exemplaires par jour (voir annonce)
 Laprise Alfred, machiniste, machinist, du Roi 232
 Laprise Gaudiose, journalier, laborer, Talon 11
 Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, De Tracy 9
 Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph r 55
 Laprise Napoléon, cordonnier, shoemaker, De Jumonville 11
 Laprise Paul, commis marchand, salesman, Fleurie 84
 Laprise Pierre, employé civil, civil service clerk, pension Garneau 20
 Larby Thomas, caretaker, concierge, St Pierre 61
 Larcher Elzéar, jr., cordonnier, shoemaker, chemin de Lorette
 Larcher Elzéar, snr., cordonnier, shoemaker, chemin de Lorette
 Larcher Mme Pierre, D'Iberville 20
 Larivée Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 3
 Larivée Joseph, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Colbert 9
 Larivée Louis, charpentier, carpenter, Notre-Dame des Anges 148
 Larivière Alfred, charpentier, carpenter, Bagot 128
 Larivière reverend, L. V., Avenue des Erables
 Larivière Mme veuve Thomas, Des Fossés 82
 Larivière Théophile, charretier, carter, Notre-Dame des Anges 195
 Larkin James, laborer, journalier, Champlain 329
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Boisseau 221
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bédard 157
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 77
 Laroche Alphonse, menuisier, joiner, Richardson 340
LaRoche Ambroise, marchand de grain et provisions: grain and provision merchant, St Paul 156-158, entrepôt et quai LaRoche, res. Ste Famille 22
 Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 65
LaRoche & Co.,—Wm. H. LaRoche—chimistes et droguistes, chemists and druggists, Buade 14 cor Port Dauphin 9
 Laroche Emmanuel, commis-marchand, salesman, Des Prairies 107
 Laroche Eugène, cocher, coachman, Ste Anne 131
 Laroche Félix, cordonnier, shoemaker, De l'Eglise 15
 Laroche Félix, journalier, laborer, De l'Eglise 26
 Laroche François, employé civil, civil service clerk, St Gabriel 36
 Laroche François, repasseur en pelleterie, fur dresser, Colomb 264
 Laroche François, menuisier, joiner, Hermine 44
 Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 7
 Laroche G. Alphonse, hôtelier, hotelkeeper, St Paul 361, res. Des Fossés 96
 Laroche Gaudiose, repasseur de peaux, fur dresser, Albert 169
 Laroche George, collecteur, collector, Ste Marguerite 90
 Laroche Henri, maison de pension, boarding house, St Nicolas 43
 Laroche Isaïe, charretier, carter, Bedard 168
 Laroche Jean-Baptiste, tailleur de cuir, leather cutter, St François 150
Laroche John L., Pharmacie centrale de St Sauveur—chimiste et droguiste, chemist and druggist; importer of British and foreign drugs, chemicals and perfumery: importateur de produits chimiques anglais et étrangers et de parfumerie. G. N. W. Telg. Co., Canadian Express Co., City Express Co., and agent for B. Laurance spectacle, St Valier 723, res. 725. Téléphone 127.—(Voir annonce carton)
 Laroche Joseph, journalier, laborer, Massue 167
 Laroche Léandre, cordonnier, shoemaker, De l'Eglise 15
 Laroche Louis, peintre, painter, Massue 38
 Laroche Louis, garde magasin, storeman, Hermine 120
 Laroche Marc, journalier, laborer, Châteauguay 152
 Laroche Mme Cléophas, commerçante, trader, Du Roi 364
 Laroche Mme veuve Louis, Déligny 35
 Laroche Napoléon, cordonnier, shoemaker, Hermine 114

- Laroche Philippe, cordonnier, shoemaker, Colomb r 239
 Laroche Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier (prolongement)
 Laroche Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 105
 Laroche Rémi, ramoneur, chimney sweeper, Franklin 211
 Laroche Rémi, batelier, boatman, St Andrew 12
LaRoche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary-treasurer of La Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, pension, St Jean 435
 LaRoche William H., of LaRoche & Co., Port Dauphin 5
 Larochelle Alfred, boucher, butcher, Franklin 11
Larochelle Dr Abraham, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Valier 806
 Larochelle Edmond, agent d'assurance, insurance agent, Latourelle 101
 Larochelle Edouard, relieur, bookbinder, Ste Famille 28
 Larochelle Ernest, cordonnier, shoemaker, Colomb 146
 Larochelle Etienne, horloger, watchmaker, Des Fossés 163
 Larochelle Herm., manufacturier de chaussures, De la Reine 287
 Larochelle Herminégilde E., corroyeur, currier, Jérôme 70
 Larochelle Jean, journalier, laborer, St Mathias 10
 Larochelle Jean-Baptiste, couvreur, roofer, Franklin 199
 Larochelle J. H., manufacturier de chaussures, boot and shoe, Arago 16-22
 Larochelle Joseph, calfat, caulker, Victoria r 150
 Larochelle J. L. Philéas, typographe, foreman, Des Fossés 183
 Larochelle Louis, cordonnier, shoemaker, Joséphine 1
 Larochelle Louis, insp. des Ponts, I. C. R. Bridge insp., De la Couronne 152
 Larochelle Mlle Ema, De la Reine 298
 Larochelle Mme Jean-Baptiste, Arago 228
 Larochelle Mme Victor, Colbert 29
 Larochelle Mme veuve Arthur, De l'Eglise 67
 Larochelle Mme veuve Honoré, De la Reine 355
 Larochelle Mme veuve Louis, Arago 357
 Larochelle Siméon, cordonnier, shoemaker, Richardson 213
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'armes, Grande Allée 64
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337
 Larose Antoine, scieur de long, sawyer, Stuart 13
 Larose Arthur, barbier, barber, St Joseph 345
 Larose Arthur, barbier, barber, Franklin 163
 Larose Cyrille, barbier, barber, Sauvageau 55-57
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5
 Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, St Patrick 145
 Larose Edouard O., commis marchand, salesman, Des Fossés 109
 Larose François-Xavier, journalier, laborer, St Ignace r 98
 Larose George, plâtrier, plasterer, O'Connell 7
 Larose Honoré, journalier, laborer, Boisseau 196
 Larose Hector, cordonnier, shoemaker, Victoria 95
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
 Larose Jacques, pompier, fireman, Berthelot 3
 Larose Jean-Baptiste, couvreur, roofer, Ste Monique 46
 Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 202
 Larose Joseph, tanneur, tanner, Du Roi 399
 Larose Louis, jnr., entrepreneur maçon, master mason, Plessis 24
Larose Louis, snr., entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 32
 Larose Louis, boucher, butcher, Victoria 96
 Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau 196
 Larose Mme Joseph, Des Fossés 109
 Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
 Larose Prime, maçon, mason, Franklin 161-163
Larose Prosper, imprimeur, job printing office, St Joseph 331, res. Franklin 163
 Larose Prosper C., typographe, typographer, Notre-Dame 32
 Larue Achille, employé service civil, c. s. clerk, pension, St Eustache 38
 Larue Adjudor, épicier et tailleur de pierre, grocer and stonecutter, St Luc 174

- LaRue Alexandre**, pharmacien et droguiste, chemist and druggist, St Joseph 191, res. St Famille 38
- Larue Alfred, corroyeur, currier, Avenue Renaud 13
- Larue Alfred P., commis-voyageur, commercial traveller, St-Famille 20
- Larue Alphonse, commis marchand, salesman, St Valier 305
- LaRue Arthur, commis, G. T. R., clerk, Ste Famille 38
- LaRue Dr. Léonidas**, médecin et chirurgien, physician and surgeon D'Aiguillon 62
- Larue Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, St Claire 1
- LaRue Félix A.**, notaire, notary, and commissioner for Superior Court, Des Jardins 51, res. Ste Angèle 40
- Larue George, de Thibaudeau, Frères & Cie., St Louis 55
- Larue George, percepteur du, collector of Inland Revenue, Ste Famille 38
- Larue J. George, commis, clerk, pension, D'Aiguillon 53
- LaRue honble juge Jules E.**, St Louis 5
- LaRue Joseph, commis bureau de poste, p. o. clerk, d'Aiguillon 28
- Larue Mlle Léda, Morin r 117
- Larue Mlles, institutrices, teachers, Kirouac 128-130
- Larue Mme François-Xavier, Kirouac 128
- Larue Mme veuve F. A. Hubert, D'Aiguillon 28
- Larue Mme veuve Octave, épicerie, grocer, St Claire 27, res. St Olivier 180
- Larue Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie., St Louis 56
- Larue Sem., charpentier, carpenter, Colomb 207
- LaRue V. Wincelas**, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent. Commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 28, res. 30
- Lasanté Joseph, maçon en brique, bricklayer, Victoria 68
- Lasfargues rév. Edouard**, supérieur de l'École de l'Œuvre du Patronage, Côte d'Abraham 58
- L'Association**, Ph. Masson, propriétaire-éditeur, St Joseph 59
- La Société des Artisans Canadiens-Français de la Cité de Montréal**,—(succursale de Québec)—Dr. J. P. Boulet, président; T. N. Chassé, secrétaire-trésorier, De la Chapelle 85
- Latimer & Légalé**,—E. J. Latimer & P. T. Légalé—instruments agricoles, voitures, etc., agricultural implements, carriages, &c., St Paul 273 and St Valier 32-36
- Latimer R. J., de Latimer & Légalé, res. Montréal
- Latimore John, carter, charretier, Artillery 27
- Latouche Alphonse, typographe, typographer, Dorchester 62
- Latouche Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 200
- Latouche Mlle Philomène, Ste Hélène 96
- Latouche Mme François, Dorchester 62
- Latulippe Alexandre, maçon, mason, Chénier 28
- Latulippe Amédée, maçon, mason, D'Iberville 28
- Latulippe Damase, cordonnier, shoemaker, St Valier 925
- Latulippe Ernest, boulanger, baker, Avenue Renaud 19
- Latulippe Frédéric, commerçant, trader, Richardson 303
- Latulippe Israël, journalier, laborer, Bedard 155
- Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193
- Latulippe Joseph, snr, épicier, grocer, Hermine 197
- Latulippe Joseph P., commis-marchand, salesman, Latourelle 119
- Latulippe Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 71
- Latulippe Mme J. Elzéar, Arago 88
- Latulippe Narcisse, menuisier, joiner, Lévis 14
- Latulippe Napoléon, journalier, laborer, St Paul 197
- Latulippe Odilon, cordonnier, shoemaker, Arago 241
- Launière Joseph, gardien, caretaker, St Patrick 66
- Launière Thomas, employé service civil, civil service clerk, Victoria 27
- Laurencelle Alfred, tailleur, tailor, Ste Hélène 100
- Laurencelle François, menuisier, joiner, Richardson 345
- Laurencelle Mme veuve Pierre, St Joachim 37
- Laurencelle Philippe, menuisier, joiner, St Anselme 15

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Repeater and Chronograph Watches.

- Laurent Albert, commis, clerk, De la Couronne 67
 Laurent Edmond, commis-marchand, salesman, St Olivier 126
 Laurent Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ageduc 143
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22
 Laurent Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 25
Laurent, Laforce & Bourdeau, importateurs de pianos et orgues, importers of pianos and organs, Notre-Dame 1637, Montreal; H. Maynard, agent, Hôtel Blanchard, Basse-Ville, Québec (voir annonce sur carton)
 Laurent Louis, journalier, laborer, Dollard 57
 Laurent Pierre, journalier, laborer, Franklin 102
 Laurent Pierre, charpentier, carpenter, Victoria 167
 Laurent Pierre M., de Brunet, Laurent & Cie., De la Couronne 67
 Laurie Archibald, student at law and secretary of Quebec Athletic Skating Rink, Grande Allée 143
 Laurie A., clerk, commis, Grande Allée 143
 Laurie Charles A., St Roch 31½
 Laurie Duncan, Grande Allée 143
 Laurie Frank C., St Jean 563
 Laurie Mrs. widow Archibald, St Jean 596
 Laurin voir Lorin
 Lauzier Alphonse, commis, clerk, Du Roi 252
 Lauzier Frédéric, expéditeur de journaux, Du Roi 252
 Lauzon François, chef d'atelier, foreman C. P. R., De la Couronne 108
 Lauzon Onésime, fendeur en cuir, leather splitter, Notre-Dame-des-Anges 131
Laval Normal School, révd T. G. Rouleau, principal, Des Carrières 1-3
Laval University & Medical School, revd J. C. K. Laflamme, secrétaire, secretary, Hébert 23
 Lavallée voir Levallée
 Lavallée Joseph, charretier, carter, Du Palais r 38
 Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Flavien 31
 Lavallée Mme veuve Magloire, St Bonaventure 85
 Laveau Alphonse, commis, clerk, ruelle Notre-Dame 7
 Laveau Arthur, journalier, laborer, Bédard 62
Laveau Charles, marchand de fer, hardware, St Pierre 27-29, res. ruelle Notre-Dame 6-7
 Laveau C. P., commis, clerk, Scott 64
 Laveau Mme Charles, Caron 124
 Laverdière Adelm, meublier, cabinetmaker, Montcalm 82
 Laverdière Damase, corroyeur, currier, De l'Eglise 136
 Laverdière François-Xavier, tanneur, tanner, Boisseau 125
 Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61
 Laverdière Louis, corroyeur, currier, Richelieu 73
 Laverdière Louis, journalier, laborer, D'Aiguillon 242
 Laverdière Ludger, commis voyageur, commercial traveller, Bayard 112
 Laverdière Thomas, charretier, carter, Napoléon 99
 Laverdière Thomas, menuisier, joiner, Kirouac 44
 Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23
La Vérité, J. P. Tardivel, éditeur-propriétaire; bureaux d'affaires: chemin Ste Foye; bureau de renseignements: St Joseph 96
 Lavery Joseph L., de Casgrain, Angers & Lavery, Ste Anne 111
Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, &c., De la Fabrique 55, res. D'Aiguillon 25
 Lavigne Valère, menuisier, joiner, St Jean 374
 Lavigneur Alphonse, commis, clerk, Napoléon 88
 Lavigneur Camille, charretier, carter, Boisseau 87
 Lavigneur Edouard, charpentier, carpenter, Napoléon 13
 Lavigneur Henri E., commis voyageur, commercial traveller, St Joachim 95
 Lavigneur Jacques, commis marchand, salesman, Napoléon 79
 Lavigneur Jean, charpentier, carpenter, Sauvageau 48
 Lavigneur Jean-Baptiste, boulanger, baker, Napoléon 79

- Lavigneur Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 48
 Lavigneur Mme George, St Paul 305
 Lavigneur Mme veuve Achille, Albert 132
 Lavigneur Philéas, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 48
 Lavoie Abel, épiciier, grocer, Dorchester, 138-140
 Lavoie Alexis, journalier, laborer, Henderson 54
 Lavoie Alexis, St Olivier 226
 Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210
 Lavoie Antoine, St Joseph 347
 Lavoie Archange, fondeur, fondeur, St Paul 213
Lavoie Bonaventure, fabricant et marchand de chaussures, boot and shoe manufacturer and merchant, Sous-le-Fort 44, res. 46
 Lavoie Charles, maître d'hôtel, steward, Bedard 8
 Lavoie Charles, commis marchand, salesman, De la Reine 132-134
 Lavoie Denis, tanneur, tanner, Arago 137
Lavoie Dr J. P., médecin et chirurgien et professeur de médecine légale et de Toxicologie à l'Université Laval; physician and surgeon and professor at Laval University, Des Fossés 187-189
 Lavoie Edmond, Scott 23
 Lavoie Edouard, couvreur, roofer, St Réal r 37
 Lavoie Edouard, journalier, laborer, Albert 94
 Lavoie Elzéar F., de Elzéar F. Lavoie & Cie., rés. Heddleyville
Lavoie Elzéar F. & Cie., — *E. F. Lavoie & Hildoric Robitaille* — farines, grains et provisions, flour, grain and provision, Champlain Market Place 16
 Lavoie Félix E., thé, tea merchant, De la Couronne 69, res. Dorchester 133
 Lavoie George N., cordonnier, shoemaker, St Joseph 349-351
 Lavoie Hippolyte, huissier, bailiff, St Olivier 166
 Lavoie Hyacinthe, Massue 84
 Lavoie Jacob, journalier, laborer, Arago 45
 Lavoie Jean-Baptiste, journalier, laborer, Des Fossés 251
 Lavoie Jean-Baptiste, emballeur, packer, Dorchester 72
 Lavoie Louis, snr., journalier, laborer, Napoléon 85
 Lavoie Louis, jnr., cordonnier, shoemaker, Napoléon 87
 Lavoie Mlle Adèle, couturière, seamstress, des Fossés 215
 Lavoie Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, Fleurie 212
 Lavoie Mlle Philomène, couturière, seamstress, Des Fossés 215
 Lavoie Mme Amable, Du Roi 134
 Lavoie Mme Athanase, De l'Eglise 117
 Lavoie Mme Jean-Baptiste, modiste, dressmaker, Desfossés 251
 Lavoie Mme Thomas, femme de peine, charwoman, St Valier 187
 Lavoie Mme veuve Charles, St Réal 37
 Lavoie Mme veuve Edouard, couturière, seamstress, Fleurie 201
Lavoie Napoléon, gérant de la banque du peuple (succursale St Roch) manager, St Joseph 80
 Lavoie Norbert, journalier, laborer, St Olivier r 77
 Lavoie Pierre, fondeur, founder, Octave 13
 Lavoie Pierre, charretier, carter, Ste Marguerite r 91
 Lavoie Raoul, du Roi 134
 Lavoie rev. Jos., assistant chapelain des Sœurs de la Charité, Richelieu 6
 Lawlor John, laborer, journalier, St Paul 193
 Lawlor Timothy, laborer, journalier, Côte de la Canotterie 4
 Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, Parent 108
Lawrence George B., wood merchant, commerçant de bois, St Paul 388, res. St Valier 122
 Lawrence Mrs. George, St Jean 559
 Lawrence Mrs. widow George, Mount Pleasant Terrace, St Foye road
 Lawrence Mrs. widow James, St Augustin 86
Lawrence Th., accountant, comp., Mount Pleasant Terrace 2, Ste Foye road
 Lawson Henry, laborer, journalier, Conroy 46
 Lawson Lawrence, timbertower, journalier, Champlain 545
 Layden see Leyden

L'ÉQUITABLE,

Cie d'Assurance sur la vie
est la plus
frande Cie du monde entierJ. B. MORISSETTE
AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
Bureau: 82 Rue St-Pierre, QUÉBEC27
1erAssurances nouvelles en-éstrées en 1890:
\$203,926,107 00
Total des assurances en cours: \$720,862,173 00

- Leader George, shoemaker, cordonnier, St Stanislas 29
 Learmonth A. & Co.—*Alex. Learmonth*—machinists, mécaniciens, St Paul 251-257 and St Valier 20
 Learmonth Alexander, of A. Learmonth & Co., St Valier 130
 Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81
 Learmonth Robert, machinist, mécanicien, Des Prairies 44
 Learmonth William, civil service clerk, employé service civil, St Valier 130
 Lebeau Joseph, rentier, St Jean 475
 Lebel A. W., commis au bureau de poste, post office clerk, bds. St Eustache 38
 Lebel Chs. A., étudiant, student, St Paul 351
 Lebel Dr Charles O., de C. O. Lebel & Cie, Ancien Chantier 15, res. St Paul 351
Lebel Dr Charles O. & Cie., chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Paul 347
 Lebel E. Lucien, teneur de livres, bookkeeper, pension D'Aiguillon 53
 Lebel François, sellier, saddler, St Valier 798, res. Sauvageau 21
 Lebel François-Xavier, menuisier, joiner, Côte d'Abraham 37
 Lebel J. A. W., secrétaire particulier de l'hon. David A. Ross, président du Conseil Exécutif, secretary, pension St Eustache 38
 Lebel J. E., horloger-bijoutier, watchmaker, jeweller, St François 170 1/2
 Lebel Mme Florian, garde-malade, sick nurse, Ste Marguerite 85
 Lebel Mme Israël F., Murray 10
 Lebel Théophile, tanneur, tanner, Boisseau 25
 Lebel Wilfrid, commis de banque, bank clerk, St Valier 817
 Leblanc Elzéar, charretier, driver, St Valier 812
 Leblanc Guillaume, ingénieur, engine driver, Richardson 97
 Leblanc Hilaire, cordonnier, shoemaker, Octave 46
 Leblanc Joseph, commis, clerk, St Paul 215
 Leblanc Léandre, journalier, laborer, St François 316
 Leblanc Mme veuve Louis, St Réal 27
 Leblanc Théophile, journalier, laborer, Des Commissaires 107
 Leblond Elzéar, barbier, barber, Parke 20
 Leblond Joseph L., correcteur d'épreuves, proof reader, D'Aiguillon 140
 Leblond Léonidas, cordonnier, shoemaker, Morin r 89
 Leblond Olivier, charretier, carter, De la Reine 373
LeBoutillier Bros. Co. Limited (the), Paspébiac, Richard Turner, Président; W. C. Bickell, Secretary.—Fish and oils. Poisson et huiles, Dalhousie 83
 Lebrun Jean-Baptiste, épicier, grocer, Arago 43
 Lebrun Joseph, commis aux vivres, steward, Du Parloir 4
 Lebrun Onésime, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 62
Le Cercle Catholique, M. le Chevalier Vincelette, président; E. Lortie, secrétaire-archiviste, St François 188
 Lechasseur Cyrille, menuisier, joiner, Alfred 23
 Lechasseur Louis, tailleur en pelleteries, furrier, Charest 44
 Lechasseur Mme Gabriel, Charest 44
Leclerc A. & Cie.—*A. Leclerc*—chimistes, druggists, St Joseph 241-243
 Leclerc Aldéric, charretier, carter, De la Reine r 212
 Leclerc Alexandre, charretier, carter, Des Prairies 118-120
 Leclerc Alfred, Scott 114
 Leclerc Alphonse, commis marchand, salesman, Des Prairies 93
 Leclerc Ambroise, épicier, grocer, De la Couronne 42-44
 Leclerc Barthélemi, forgeron, blacksmith, Artillerie 132, rés. 113
 Leclerc Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 171
 Leclerc Cléophas, de Leclerc & Fils, St Joseph 356-358
 Leclerc Dominique, charretier, carter, Fleurie 67
 Leclerc Edmond, boulanger, baker, St Valier 1206
 Leclerc Étienne, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Leclerc Ernest, cordonnier, shoemaker, Morin 55
 Leclerc Eugène, collecteur, collector, St Olivier 190
 Leclerc Evariste, journalier, laborer, Du Roi 182
 Leclerc Flavien, journalier, laborer, Signai 30

Liverpool and London and Globe Ins. Co. } **PERTES PAYÉES PROMPTEMENT**
 Wm. M. Macpherson, agent,
 75 rue Dalhousie, Québec

- Leclerc François, épicier, grocer, Côte Ste Geneviève 29, coin St Olivier
 Leclerc & Frère,—*Rosaire & Lazare*—bijoutiers, jewellers, St Joseph 458
 Leclerc Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bedard 136
 Leclerc George, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 385
 Leclerc Henri, chauffeur, stoker, Ste Marguerite 192
 Leclerc Jacques, journalier, laborer, Daulac 26
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, Des Commissaires 157
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, St Nicolas 10
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, St Olivier (prolongement)
 Leclerc Joseph, snr, charretier, carter, Vaudreuil 28
 Leclerc Joseph, magasin de chaussures, shoe store, St Valier 741
 Leclerc Joseph C., de Leclerc & Fils, St Joseph 358
 Leclerc Joseph, Victoria 29
Leclerc & Fils.—*Cléophas & Joseph Cléophas*—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Notre-Dame-des-Anges 145
 Leclerc Laurent, restaurant, Grant 95
 Leclerc Laurent, corroyeur, currier, Alfred 5
 Leclerc Lazare, de Leclerc & Frère, Massue 104
 Leclerc Léger, confiseur, confectioner, Ste Hélène 208
 Leclerc Léon, charretier, carter, De la Reine 220
Leclerc & Letellier.—*Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106
Leclerc Louis, notaire, commissaire de la cour Supérieure et de Circuit, notary, St Joseph 245, res. 247
 Leclerc Louis, charretier, carter, Du Pont 37
 Leclerc Mlle Laura, couturière, seamstress, St Olivier 190
 Leclerc Mlle Marie, institutrice, teacher, Du Pont 37
 Leclerc Mlle Virginie, St Olivier 196
 Leclerc Mme Honoré, Ste Hélène 208
 Leclerc Mme Jean-Baptiste, Fleurie 43
 Leclerc Mme Joseph, St Valier 743
 Leclerc Mme Marcel, Demers 23
 Leclerc Mme Norbert, Des Prairies 93
 Leclerc Mme veuve Théodore, St Olivier 190
 Leclerc Napoléon, tailleur en pelleterie, fur cutter, Ste Hélène 208
 Leclerc Napoléon, tanneur, tanner, Fleurie 128
 Leclerc Octave, commis marché à foin, hay market clerk, Richardson 210
 Leclerc Octave, couvreur, roofer, Demers 23
 Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, Parent 18
 Leclerc Pierre, cordonnier, shoemaker, Lévis 13
 Leclerc Pierre, pension de chevaux, livery stables, St Amable 23
 Leclerc Prudent, charretier, carter, St Félix 29
 Leclerc P. Rosario, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 743
 Leclerc Rosaire, de Leclerc & Frère, Massue 104
 Leclerc Silvio, charretier, carter, Des Prairies 118-120
 Leclerc Siméon, emballeur, packer, Artillerie 10½
 Leclerc Thomas, jnr., commis-marchand, salesman, D'Aiguillon 229
 Leclerc Thomas, snr., journalier, laborer, D'Aiguillon 229
 Leclerc Thomas, menuisier, joiner, Artillerie 34
 Leclerc Urbain T., rentier, Hébert 30
 Leclerc Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 11
 Lecomte Charles, tanneur, tanner, St Olivier 167
 Lecomte Edmond, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 51½
 Lecomte Honoré, menuisier, joiner, Charest 89
 Lecomte Omer, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 51
 Lecours Louis, ébéniste, cabinetmaker, Ste Marguerite 77
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
 LeCouteur Georges, constable pour les mines d'or, Côte de la Canoterie 18
 Ledden Joseph E., commis-marchand, salesman, St Flavien 18
 Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St Jean 252
 Ledden Timothy, St Jean 252

D. S. RICKABY,

MANUFACTURIER DE
Membres de Ire qualité, Pupitres pour bureaux et des célèbres
Matras en fil métallique.337 Rue St-JEAN,
QUEBEC.

WASHINGTON STEAM LAUNDRY CO. } WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 370
 44 ST. URSULE ST. }

Washing done with neatness and dispatch.
 Clothes called for and delivered.

- Ledieu Léon, traducteur français, french translator, D'Artigny 57
 Ledoux Alphonse, cordonnier, shoemaker, Victoria 126
 Ledoux Alphonse, snr., cordonnier, shoemaker, Franklin 77
 Ledoux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 53
Ledroit Théophile, épicier en gros, wholesale grocer, Sault-au-Matlot 9, rés. Ste Anne 36
 Ledroit Théophile A., teneur de livres, bookkeeper, Ste Anne 36
 Ledroit Joseph, commis, clerk, Ste Anne 36
 Leduc Mme Ovide, St François 8
 Leduc Zéphir, commis de banque, bank clerk, Ste Hélène 209
 Lee Richard, fondateur, founder, St Paul 316-318, res. Ramsay 5
 Leeming Mrs. widow Robert St Eustache 61
Lee T. Conrad, representing N. K. Fairband & Co., lard renners Chicago ; Moncton Sugar refining Co., Moncton N. B. ; S. Hanson, Son & Barte, teas, coffees and spices, London, England Office St Peter 101, boards Ste Famille 4
Lee William,—mayor of the parish of Notre-Dame of Quebec—civil and military tailor, clothier and draper, marchand tailleur et drapier, Buade 25, res. Bona place, St Louis road
 Lee You, buanderie chinoise, St Joseph 285½
 Lefavre George, de Beaudet, Lefavre & Garneau, Ste Ursule 12
 Lefebvre Charles, peintre, painter, Arago 196
 Lefebvre Cléophas, garde-magasin, storeman, D'Aiguillon 249
 Lefebvre Ernest, commis-marchand, salesman, St Stanislas 1
 Lefebvre Etienne, menuisier, joiner, De la Reine 262
 Lefebvre Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 187
 Lefebvre F., journalier, laborer, Des Commissaires 170
 Lefebvre Frs. L., charretier, carter, Franklin 182
 Lefebvre Isidore, journalier, laborer, Bayard 183
 Lefebvre Jean, snr., journalier, laborer, St Luc 28
 Lefebvre Joseph, commerçant, trader, De la Reine 322
 Lefebvre Jean, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 56
 Lefebvre Joseph, tailleur de pierre, stonemason, D'Aiguillon 140
 Lefebvre Léonard, Ste Anne 93
 Lefebvre Louis, employé civil, civil service clerk, pension Garneau 18
 Lefebvre Louis, teneur de livres, book-keeper, St Roch 3
 Lefebvre Louis, de Blais & Lefebvre, pension St Pierre 20
 Lefebvre Mme Louis, modiste, dressmaker, St Jean 76
 Lefebvre Mme veuve Céline, St Olivier 76
 Lefebvre Nathan, charretier, carter, Napoléon 232
 Lefebvre Odilon, épicier, grocer, Du Roi 65, res. Grant 113
 Lefebvre Olivier, journalier, laborer, Panet 3
 Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Ste Cécile 87
 Lefebvre Philippe, journalier, laborer, Richelieu 294
 Lefebvre Pierre, sacristain, sexton, Des Commissaires 175
 Lefebvre révd. Zotique, pastor french protestant church, D'Aiguillon 43
 Lefebvre Zotique, journalier, laborer, Richelieu, 284
Lefebvre Thomas, avocat, advocate, St Valier 787
 Lefebvre Ulric, cordonnier, shoemaker, St Luc 28
 Lefebvre Victor, typographe, typographer, Scott 27
 Lefèvre Chs. A., architecte et prof. de dessin, architect and prof., D'Aiguillon 42
 Lefrançois Arthur, Côte Ste Geneviève 44
Lefrançois F. Charles, négociant en épicerie de première qualité, grocer, St Valier 194
 Lefrançois J. G., instruments agricoles, agricultural implements, St Paul 180, res. St Dominique 65
 Lefrançois Ignace, menuisier, joiner, Fleurie 99
 Lefrançois Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Petit Champlain 11
 Lefrançois Joseph, bois de corde, wood, St Paul 421, res. Octave 27
 Lefrançois Joseph, garde-magasin, storeman, St Valier 194
 Lefrançois Louis, menuisier, joiner, Franklin 9

Vin à la Creosote de Hêtre du Dr Ed. Morin. { Pour la guérison des Toux,
 Bronchites, Crachements de sang,
 Consommation. Se vend partout.

- Lefrançois Mme Dr Sosthène, Des Fossés 181
 Lefrançois Mme Epiphane, Des Commissaires 152
 Lefrançois Mme Jean-Baptiste, modiste, milliner, Petit Champlain 11
 Lefrançois N. J. Emile, arpenteur, surveyor, Des Fossés 152
 Lefrançois Nicolas Emile, arpenteur, surveyor, De la Reine 169
 Lefrançois Pierre, cordonnier, shoemaker, St François 346
Légaré S. E., épicerie de choix, choice grocery, Scott 53
 Légaré Albert, typographe, typographer, Alfred 22
 Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré Alexandre, commerçant, trader, Halle Finlay No 4, res. St Olivier 250
 Légaré Alfred, boucher, butcher, Bagot 179
 Légaré Alphonse, barbier, barber, Des Jardins 9
 Légaré Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Luc 161
 Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, Murray 1
 Légaré Antoine, corroyeur, currier, Alfred 7
Légaré Arthur, secrétaire particulier de, private secretary of honorable
 * G. Duhamel, St Eustache 55
 Légaré Arthur, gérant, manager, De la Reine 420
 Légaré Arthur, boucher, butcher, Bagot 148
 Légaré Charles, commis, clerk, Avenue Renaud r 49
 Légaré Charles, mécanicien, machinist, St Valier 1016
 Légaré Charles, fermier, farmer, St Valier 1078
 Légaré Charles, menuisier, joiner, Aifred 22
 Légaré Etienne, collecteur, collector, St Joseph 378
 Légaré Etienne, commis, clerk, St Valier 559
 Légaré Ignace, peintre, painter, Victoria, 23-25
 Légaré Jacques, écurie de louage, livery stable, Châteauguay 14
 Légaré Jacques, jnr., boucher, butcher, Bagot 148
 Légaré Jacques, snr., boucher, butcher, Bagot 148
 Légaré Jacques, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré Jacques, sellier, saddler, St Valier 693-695
 Légaré J.-B. David, commis marchand, salesman, St Augustin 142
 Légaré Jérémie, sellier, saddler, Du Pont 123-125
 Légaré Joseph, commis, clerk, St Valier 380
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Stuart 7
 Légaré Joseph, sous-inspecteur, deputy inspector of leather, Fleurie 134
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 82
 Légaré Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 148
 Légaré Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 673
 Légaré Lazarre, boulanger, baker, St Valier 673
 Légaré Louis, journalier, laborer, Caron 19
 Légaré Mme Jacques, modiste, dressmaker, St Valier 695
 Légaré Mme veuve Louis, St Michel 11
 Légaré Mme veuve Louis, St Réal 39
 Légaré Narcisse, charron, wheelwright, St Valier 544-546
 Légaré Pamphile, inspecteur Caisse d'Economie, D'Aiguillon 114
 Légaré Philippe, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 5
 Légaré Pierre, journalier, laborer, Du Pont 57
 Légaré Pierre, charretier, carter, Latourelle 82
 Légaré Pierre T., de Latimer & Légaré, instruments aratoires, agricultural
 implements, St Valier 1185
 Legendre Alfred, commis marchand, salesman, Des Fossés 165
 Legendre Arthur, commis marchand, salesman, Des Fossés 165
 Legendre Joseph, commis marchand, salesman, Des Fossés 165
 Legendre Lazare, commis, clerk, De la Reine 227
 Legendre Mme Timothé, Des Fossés 165
 Legendre Napoléon, homme de lettres et employé civil, Ste Famille 5
 Léger Jean, journalier, laborer, Châteauguay 242
Legislative Assembly, Assemblée Législative, L. Delorme, greffier, clerk,
 Grande Allée 64

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Brass Writing Sets.
 Accessoires d'écriture en cuivre.

LEQUITABLE,
 a day's en 1890

Cie d'Assurance
 sur la vie

\$8,000,000.00
 en réclamation

Aucune
 contestation
 dans ses livres.

J. B. MORISSETTE
 AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
 Bureau: 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC

175
 Tel.

Assurance pour la vie
 de l'Union Ins. Society
 of London & R.
 Actif: \$11,000,000.00

Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk, Grande Allée 64

Leggo Alfred H., railway contractor, bds. Port Dauphin 7

Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, D'Artigny 66

Leitch W. B., bank clerk, commis de banque, D'Artigny 65

Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, Côte d'Abraham 130

Lelacheur Jacques, sellier, saddler, Côte d'Abraham 130

Lelacheur Jean, cordonnier, shoemaker, Napoléon 195

L'Electeur, Ernest Pacaud, rédacteur en chef, chief editor, Belleau & Cie., administrateurs, Côte de la Montagne 111-113

Lelièvre Alfred, cordonnier, shoemaker, Kirouac 81

Lelièvre Alfred, ébéniste, cabinetmaker, Caron 95

Lelièvre Cyrille, commis marchand, salesman, Dorchester 102

Lelièvre Ferdinand, boulanger, baker, Dorchester 102

Lelièvre François, corroyeur, currier, Kirouac 35

Lelièvre François, journalier, laborer, St Félix 14

Lelièvre George, charretier, carter, St Germain 90

Lelièvre John, cordonnier, shoemaker, St Joseph 263½, res. Dorchester 102

Lelièvre Joseph, journalier, laborer, Fleurie 45

Lelièvre Joseph, jnr, agréeur, rigger, Montcalm 153

Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102

Lelièvre Joseph, jnr, agréeur, rigger, Massue 178

Lelièvre Joseph, snr, agréeur, rigger, Ste Gertrude r 22

Lelièvre Louis, charretier, carter, Victoria 56

Lelièvre Louis, jnr, journalier, laborer, Parent 86

Lelièvre Louis, jnr., relieur, bookbinder, Parent 86

Lelièvre Louis, snr, épicier, grocer, Parent 88

Lelièvre Louis, snr, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 74

Lelièvre Louis U., commis-marchand, salesman, Des Commissaires 151

Lelièvre Napoléon, peintre, painter, Montcalm 110

Leloup Alfred, gantier, glove maker, Des Commissaires 168

Le Magasin du Louvre, nouveautés, general assortment of staple goods, gents furnishing a speciality. Tailor's department on the premises, St John 27, Upper town

Lemay Albert, avocat, advocate, St Pierre 98, pension Garneau 18

Lemay Alex., pompier, fireman, Notre-Dame-des-Anges 78

Lemay Charles, commis, clerk, pension St Jean 256

Lemay Edouard, gardien, caretaker, St Paul 381

Lemay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 230

Lemay Henri, commis-marchand, salesman, Burton 11

Lemay J. A., de MacKay & Lemay, avocat, advocate, St Valier 351

Lemay Joseph, cordonnier, shoemaker, Albert 220

Lemay Louis, plombier, plumber, Prince Edouard 256

Lemay L. P Pamphile, bibliothécaire de l'Assemblée Législative, librarian Legislative Assembly, Burton 11

Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253

Lemay Mme Louis, Notre-Dame des Anges 78

Lemay Napoléon, de Portugais & Lemay, Côte de la Nègresse 49

Lemay Onésime, cordonnier, shoemaker, St Olivier 96

Lemay P., cordonnier, shoemaker, St Olivier 98

Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 63

Lemay Théodore, fondeur, founder, r Arago 355

Lemelin François, journalier, laborer, St Gabriel r 85

Lemelin George, épicier, grocer, St Joseph 1-3, res. St Roch 75

Lemelin Jean, De la Reine 96

Lemelin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Chenier 29

Lemelin Joseph, ferblantier, plombier et poseur d'appareil de chauffage, tinsmith, plumber and steam fitter, Du Pont 127, res. 131

Lemelin Mlle Arthémise, couturière, seamstress, St Patrick 66

Lemelin Mme Joseph, St Roch 73

Lemelin Pierre, jardinier, gardener, St Gabriel 85

Liverpool & London & Globe Ins. Co. { La plus grande Compagnie d'Assurance contre le Feu dans le monde. — Wm. M. Macpherson, agent, 75 rue Dalhousie, Québec.

- Lemelin Pierre, journalier, laborer, Richardson 299
 LeMesurier Edward, marchand, merchant, St Pierre 76, ses. Haldimand 15
 Lemesurier Henry, of Lemesurier & Sons, res. St François 206
 Lemesurier John, of Lemesurier & Sons, res. St François 206
 Lemesurier N. G. & G. G., Tea Co., Mrs Marsh, agent, Buade 29
 Lemesurier & Sons,—Henry, John & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of
 tobaccos, manufacturiers de tabac, factory, St Paul 237, office 230
 Lemesurier William J., of Lemesurier & Sons, Lachevrotière 53
 Lemieux Alfred, armurier, gunsmith, Sous-le Cap 29
 Lemieux Alfred, charretier, carter, Massue 130
 Lemieux Arthur, relieur, bookbinder, Des Fossés 97
Lemieux Dr. Chs E., jr., médecin et chirurgien, physician and surgeon,
 St Ursule 23
Lemieux Dr. Chs E., snr., médecin et chirurgien et professeur d'anatomie
 descriptive et topographique et de cliniques internes à l'Hôtel-Dieu,
 physician and surgeon, Ste Ursule 23-25
 Lemieux Félix, messenger, messenger, Artillery 48
Lemieux F.-X., notaire, notary, et de Clément & Lemieux, St Joseph 57½,
 res. St Valier 88½
Lemieux François-Xavier, M. P. P. pour Lévis, et de Lemieux &
 Rochette, avocats, advocates, res. Des Jardins 40
 Lemieux Jean, tailleur en corsets, Signai 11
 Lemieux Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, St Valier 659
 Lemieux Jean-Baptiste, commis, clerk, St Jean 265
 Lemieux Jean-Baptiste, repasseur, shirt ironer, St Félix 9
 Lemieux Joseph, barbier, barber, St Joseph 252, res. Dorchester 88
 Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, St Valier 284
 Lemieux Joseph, de N. Lemieux & Noel, Hamel 5
 Lemieux Joseph, réparateur pianos, repairer of, Notre-Dame des Anges 120
 Lemieux Joseph, Hébert 19
 Lemieux Joseph D., commis marchand, salesman, Du Pont 99
 Lemieux Mlle Eléonore, modiste, milliner, St Joseph 55
 Lemieux Mlle Marie Louise, couturière, seamstress, Ste Ursule 36
 Lemieux Mme George, Ste Marguerite 181
 Lemieux Mme veuve Louis, blanchisseuse, laundress, Des Fossés 100
Lemieux Mme Thomas L., fleuriste, Central floral depot. Boston roses
 always on hand, Crosses and wreaths made to order, St Jean 99, and St
 Foye road
 Lemieux Mme veuve Urbain, St Olivier 154
 Lemieux Napoléon, relieur bookbinder, Dorchester 149
 Lemieux Narcisse, Hamel 5
Lemieux N. & Noel.—Victor Lemieux, Jos. E. Lemieux & Lazare Noël—
 quincaillerie, hardware, St Pierre 17-19, Ruelle Notre-Dame 11-13
Lemieux O. & Cie.—Octave Lemieux—encanteurs, estimateurs, et mar-
 chands commissionnaires, auctioneers, valuers and commission mer-
 chants, St Jean 263
 Lemieux Octave, de O. Lemieux & Cie., St Jean 265
 Lemieux Pierre, Dollard r 34
 Lemieux Pierre, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 46
 Lemieux Mme veuve Pierre, St Hélène 6
Lemieux P. T., relieur et règleur, bookbinder and paper ruler, Garneau 34,
 rés. Du Pont 34
Lemieux & Rochette.—F.-X. Lemieux & J. A. Rochette—avocats, advoca-
 tes, Des Jardins 32-34
 Lemieux Thomas Léon, St Jean 99, res. chemin Ste Foye
 Lemieux Victor, de N. Lemieux & Noel, Des Remparts 29
 Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107
 LeMoine Alexandre, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 144
 LeMoine Alphonse, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, Des Remparts 21
 LeMoine Edouard, employé civil, civil service clerk, Des Remparts 21
 LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie., Des Remparts 9
 LeMoine Jas. M., inspector of Inland Revenue, Spencer Grange, St Louis road

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Guinea Gold Wedding Rings.
 Alliances en or de Guinée

Ancient Furnitures,
 Old English and French Clocks.
 }
H. J. GALE
 27 ST. STANISLAS, QUEBEC
 }
 OLD CANADIAN RELICS.
 Old China and Glassware.

- LeMoine Jules, employé service civil, civil service clerk, Des Remparts 23
 Lemoine Jean-Baptiste, conducteur de tramway, conductor, St Sauveur 19
 LeMoine L. Darley, employé service civil, civil service clerk, Scott 140
 LeMoine Louis, surintendant des chemins, superintendent, turnpike roads, Berthelot 87
 LeMoine Ls St George, commis de banque, bank clerk, Ste Marie 31
 LeMoine L. Thomas, employé civil, civil service clerk, D'Artigny 52
 LeMoine Mme veuve Alexandre, Des Remparts 23
 Lemoine Pierre, journalier, laborer, St Sauveur 16
 Lemon John, painter, peintre, Smith 3
Le Monde, le plus ancien et le plus grand journal à nouvelles, publié à Montréal (voir annonce)
 Lenghen Cléophas, ferblantier, tinsmith, de Lenghen & Paquet, Ste Claire 59
 Lenghen Gaudiose, boulanger, baker, Charest 106
 Lenghen Mme Edouard, Charest 106
Lenghen & Paquet, ferblantiers, plombiers et couvreurs, tinsmiths, plumbers, gas and steam fitters and roofers, Ste Claire 57
 Lennon Christophe, watchman, gardien, Claire Fontaine 41
 Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124
Lennon E. M. & Co.—Edward M. Lennon—flour, grain and provision merchants, marchands de farine, grain et provisions, Wellington Wharf, opposite G. T. R.
 Lennon James, accountant, comptable, Grande Allée 124
 Leo Isaac, brasseur, brewer, St Valier 126
 Leo Pierre, journalier, laborer, Signai 120
Leonard Bernard,—alderman for St Louis ward—painter, glazier and importer of wall papers, peintre, décorateur, St Jean 53, res. 55
 Leonard Miss B. M., private boarding house, maison de pension, St Louis 3
 Lepage Abraham J., employé civil, civil service clerk, De la Chapelle 125
 Lepage Anselme, journalier, laborer, St Ignace 32
 Lepage Anselme, jnr., emballeur, packer, St Ignace 32
 Lepage E. C., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 230
 Lepage Edmond, assistant-huissier audiencier, baillif, Richelieu 114½
 Lepage François R., sous-huissier audiencier, asst. crier of court, St Eustache 77
 Lepage François-Xavier, ancien marchand, De la Couronne 65
 Lepage J. Enoch, employé serv. civil, civil service clerk, Côte Ste Geneviève 42
 Lepage Joseph, agent, St Joseph 388
 Lepage Joseph, journalier, laborer, St Ignace 32
 Lepage Joseph Ernest, débit de tabac, &c., tobacco dealer, Côte d'Abraham 14
 Lepage Léon, journalier, laborer, St Joseph 255
 Lepage Louis, journalier, laborer, Richardson 171
 Lepage Mme J. A., professeur de musique, music teacher, De la Chapelle 125
 Lepage Mme Michel, Ste Hélène 174
 Lepage Octave, journalier, laborer, Des Fossés 3
 Lépinay Elzéar, de Tanguay & Lépinay, Richelieu 160
 Lépinay Félix, cordonnier, shoemaker, St Valier 223
 Lépinay Félix, jnr, commis-marchand, salesman, Richelieu 162
 Lépinay Félix, snr, maçon, mason, Richelieu 164
 Lépinay Noël, commerçant, trader, Charest 56, rés. St Valier 223
 Lépine Adjudor, commerçant de lard, pork dealer, Chenier 60
 Lépine Albert, commerçant, trader, St Roch 83
 Lépine Albert, commerçant, trader, Finlay Market place 27, res. Des Fossés 255
 Lépine Albert P., employé du service civil, civil service clerk, D'Artigny 9
 Lépine Arthur, plâtrier, plasterer, Richelieu (prolongement)
 Lépine Benjamin, commis-marchand, salesman, Des Commissaires 116
 Lépine Bénoni, cordonnier, shoemaker, Bagot 85
 Lépine Célestin, cordonnier, shoemaker, Bayard 118
 Lépine E., commis de banque, bank clerk, St Valier 244
 Lépine Elzéar, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 803-805
 Lépine Eugène, cordonnier, shoemaker, St Valier 960
 Lépine François, journalier, laborer, St Olivier 198

- Lépine François-Xavier, journalier, laborer, Turgeon 48
 Lépine Gaspard, cordonnier, shoemaker, Victoria 75
Lépine Germain, jur., entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283, res. Des Prairies 142
Lépine Germain, snr., entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283
 Lépine Jean, charretier, carter, pension Côte d'Abraham 32
 Lépine Jean-Baptiste, laitier, milkman, Bayard 18
 Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Gabriel r 19
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, Burton 4
 Lépine Joseph, Richelieu 93
 Lépine L. George, rentier, St Joseph 73
 Lépine Louis, journalier, laborer, Ste Hélène 43
 Lépine Louis, menuisier, joiner, St François 286
 Lépine Louis, officier d'accise, excise officer, St Valier 244
 Lépine Louis, calfat, caulker, Ste Hélène 43
 Lépine Ludger, garde magasin, storeman, Des Commissaires 116
 Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
 Lépine Mlle Caroline Bedard 93
 Lépine Mme veuve Pierre, revendeuse, huckster, St Patrick 110
 Lépine Mme veuve Napoléon, St Gabriel 63
 Lépine Mrs François, magasin, shop, St Claire 34
 Lépine Philippe, corroyeur, currier, Arago 198
 Lépine Pierre, cordonnier, shoemaker, St Germain 48
 Lépine Pierre, journalier, laborer, Bagot 60
 Lepire Edmond, menuisier, joiner, Scott 27
 Lepire François-Xavier, charretier, carter, St Bernard 90
 Lepire Jean, charretier, carter, DeCourcelles 17
 Lepire Jean, snr, charretier, carter, Signai 39
 Lepire Jean, journalier, laborer, Sauvageau 65
 Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
 Lepire Joseph, maçon, mason, Claire Fontaine 11
 Lepire Mme veuve Georges, Claire Fontaine 13
 Lepire Napoléon, charretier, carter, St Olivier 302
 Lepire Pierre, snr, journalier, laborer, Victoria 36
Lesage Simeon, sous-commissaire, deputy commissioner of Public Works, St Geneviève 23
 LeSaulniers Joseph, journalier, laborer, Hermine 142
 Leslie Mrs. W. Henry, Laval 8
 Lespérance Mme, D'Auteuil 61
 Lespérance Mme Pierre, Hébert 22
Les Quatre Saisons,—*Georges Robitaille, L. G. Belzil, Octave Dionne, Elz. Pichette*,—nouveau magasin de Marchandises sèches, ayant l'assortiment le plus complet de draps, serges, soie, etc., etc., De la Couronne 68
 Lessard Alfred, commis, clerk, Des Commissaires 102
 Lessard Alfred, charretier, carter, Smith 23
 Lessard Alexandre, charretier, carter, Richardson 108
 Lessard Augustin, chauffeur, stoker, De la Reine 59
 Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55
 Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Arago 88
 Lessard Christophe, charretier, carter, De la Reine 151
 Lessard Cyrille, journalier, laborer, Stuart 31
 Lessard Elzéar, charretier, carter, De la Reine 183
 Lessard Elzéar, charretier, carter, Richardson 75
 Lessard Elzéar, journalier, laborer, De la Chapelle 25
 Lessard Eugène, commis-marchand, salesman, Des Fossés 194
 Lessard France, scieur de bois, sawyer, De la Reine 150
 Lessard François-Xavier, charretier, carter, St Luc 126
 Lessard François, jur., corroyeur, currier, Smith 17

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Genuine Russian Leather Goods.
 Articles en véritable cuir de Russie

L'ÉQUITABLE, Cie d'Assurance sur la Vie au payé en 1890 \$8,000,000.00 Assurance en réclamation dans ses titres. **J. B. MORISSETTE** AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC BUREAU: 82 RUE St-PIERRE, QUÉBEC
 Assurés-Young dans l'Union Ins. Society of London, G. B. Actif: \$11,000,000.00

- Lessard, capt. F Louis, Cavalry school corps, St Louis 87
 Lessard François-Xavier, forgeron, blacksmith, Boulevard Langelier 76, res. St Anselme 82
 Lessard George, journalier, laborer, Des Fossés 4
 Lessard George, jnr., conducteur d'engin, engine driver, Des Fossés 4
 Lessard H., révérend, vicaire, St Jean Baptiste, St Jean 448
 Lessard Joseph, journalier, laborer, Smith 12
 Lessard Louis, charretier, carter, du Roi 136
 Lessard Louis, journalier, laborer, Franklin 295
 Lessard Louis, teneur de livres, bookkeeper, St Nicolas 40-42
 Lessard Marc., charretier, carter, D'Aiguillon 84
 Lessard Mlles Elise & Philomène, couturières, dressmakers, Fleurie 138
 Lessard Mme Damase, Du Roi 136
 Lessard Mme François-Xavier, Signai 102
 Lessard Mme Narcisse, Smith r 39
 Lessard Mme veuve Edouard, Ste Marguerite 138
 Lessard Mme veuve François, St Joachim 89
 Lessard Onésime, charretier, carter, St Réal 7
 Lessard Théophile, charretier, carter, Des Commissaires 189
 Lessard Thomas, journalier, laborer, St Germain 150
 LeSueur Richard, manager St Lawrence Dock Wharves for Goodday, Benson & Co., Richelieu 80, and summer residence, St Lawrence Dock Wharves, Levis
Les Ursulines de Québec, révérende Mère Sœur St Georges, supérieure, Du Parloir 2-6
 Letarte Adimard, tapissier, upholsterer, St François 110
 Letarte Alfred, charretier, carter, Scott 36
 Letarte Augustin, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 6
 Letarte Edouard, commis marchand, salesman, St François 110
 Letarte François, jnr., charretier, carter, Prévost 17
 Letarte François, snr., charretier, carter, bds. Plessis 15
 Letarte Frédéric, maçon, mason, Grant 184
 Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 3-5, Champlain Market Place 2
 Letarte Joseph, boucher, butcher, St Ambroise 76
 Letarte Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50
 Letarte Joseph, épicier, grocer, Bagot 148-150
 Letarte Joseph, journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 76
 Letarte Laurent, commis marchand, salesman, Fleurie 132
 Letarte Léon, cordonnier, shoemaker, St Joseph 333½
 Letarte Louis, boucher, butcher, Colomb 265
 Letarte Mme Gaudiose, Côte d'Abraham 65
 Letarte Mme Léon, modiste, dressmaker, St Joseph 333½
 Letarte Napoléon, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 78
 Letarte Napoléon, commis-marchand, salesman, Fleurie 132
 Letarte P., peintre, painter, Richelieu, prolongement
 Letarte Prosper, boucher, butcher, Sauvageau 71
 Letarte Victor, pompier, fireman, Charest 14
 Letarte Victor, maçon en briques, bricklayer, De Tracy 10
 Lêteau Thomas, ferblantier, tinsmith, Parke 17
 Letellier Alexis, charretier, carter, Ste Thérèse 120
 Letellier Alphonse, de Leclerc & Letellier, Des Remparts 35
 Letellier Blaise, avocat, de Olivier, Letellier & Deguise, Des Prairies 130
Letellier Jean-Baptiste E., échevin et président du comité des chemins —épicier, en gros et détail, grocer, wholesale and retail, St Paul 118-120, res. Couillard 7
 Letellier Joseph, menuisier, joiner, Charest 129
 Letellier Joseph, jnr., cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
 Letellier Joseph, snr., cordonnier, shoemaker, St Ignace 62
 Letellier Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Signai 45
 Letellier Léon, gardien de la paix, policeman, Richardson 39
 Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Ste Geneviève 82

Liverpool & London and Globe Ins. Co. } **On charge les taux courants les plus bas**
 Wm. M. Macpherson, agent.
 75 rue Dalhousie, Québec

- Létourneau Alfred, commis au Chien d'Or, clerk, Buade 10
 Létourneau Anthime, journalier, laborer, Grant 188
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
 Létourneau Bruno, charpentier, carpenter, Boisseau 151
 Létourneau Célestin, charpentier, carpenter, Octave 60
 Létourneau David, huissier C. S. et agent, baillif and agent, Signai 100
Létourneau & Frère,—*Ls & Elzéar*—épiciers, grocers. Epicerie de premier choix. Thé, café, vins, liqueurs, etc., Richelieu 106-108
 Létourneau Elzéar, de Létourneau & Frère, Richelieu 106
 Létourneau Firmin, teneur de livres, bookkeeper, Christie 8
 Létourneau France, journalier, laborer, Prince Edouard 229
 Létourneau François, journalier, laborer, Ste Thérèse 76
 Létourneau François-Xavier, Richardson 30
 Létourneau François-Xavier, épicier, grocer, Caron 113-115
 Létourneau François-Xavier, de Létourneau & Lizotte, St Dominique 4
 Létourneau Gaudiose, boulanger, baker, St Valier 440
 Létourneau Gaudiose, épicier, grocer, Prince Edouard 232, res. St Jacques 3
 Létourneau George, commerçant de lard, pork dealer, Dorchester 149
 Létourneau Georges, De la Reine 390
 Létourneau Germain, teneur de livres, book-keeper, Christie 8
 Létourneau Jacques, journalier, laborer, Boisseau 67
 Létourneau J. A., tailleur, tailor, coin Des Fossés 176 et De la Chapelle 57
 Létourneau Joseph, calfat, caulker, Stuart r 1
 Létourneau Joseph, instituteur, teacher, pension Ste Julie 44
Létourneau Joseph, tailleur, tailor, Du Pont 72-74 coin Des Fossés, res. Octave 60
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65
 Létourneau & Lizotte,—*François-Xavier Létourneau & Prudent Lizotte*—imprimeurs, printers, Du Palais 44
 Létourneau Louis, de Létourneau & Frère, Richelieu 106
 Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Boisseau 153
 Létourneau Mme François-Xavier, couturière, seamstress, Des Commissaires 86
 Létourneau Mme Moïse, Parke 34
 Létourneau Mme Olivier, Kirouac 124
 Létourneau Mme Philibert, Des Fossés 18
 Létourneau Mme Prudent, Nelson 23
 Létourneau Mme Urbain, De Jumonville 10
 Létourneau Mme Valère, Des Commissaires 141
 Létourneau Napoléon, commerçant, trader, Du Pont 80 coin Octave
 Létourneau Napoléon, boucher, butcher, Massue 211
 Létourneau Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 160
 Létourneau Philéas, commis, clerk, St François 14
 Létourneau Philéas, charretier, carter, De Jumonville 12
 ☞ Levallée voir aussi Lavallée
Levallée J. Thomas, propriétaire du restaurant le "Chien d'Or", Buade 8, et gérant du Club St Jacques, Chemin de la Canardière
 Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 77
 Levasseur Joseph, bijoutier, jeweller, Des Fossés 261
Levasseur Nazaire, major 9e bataillon, inspecteur de gaz et secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec, gas inspector and secretary of the Quebec Board of Trade, Sault-au-Matelot 13, res. Fleurie 162
 Levasseur Zéphirin, Fleurie 162
 Leveillé Alfred, cordonnier, shoemaker, Arago 330
 Leveillé Didace, Du Roi 178
 Leveillé Isaïe, cordonnier, shoemaker, Sutherland r 5
 Leveillé François-Xavier, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 51½
 Leveillé François-Xavier, ferblantier, tinsmith, Desjardins 9
 Leveillé Mme Didace, ouvrière en pelleterie, Du Roi 178
 Leveillé Pitre, cordonnier, shoemaker, Sutherland 5
L'Événement, L. J. Demers & Frère, propriétaires et imprimeurs, proprietors and printers, De la Fabrique 30

D. S. RICKABY, }
 MANUFACTURER OF
 Household furniture, Office Desks and Woven Wire Mattresses.
 337 St. JOHN Str.,
 QUEBEC. }
 FUNERAL DIRECTOR

Blanchissage fait avec soin et celerité.
 Le linge est pris et livré a domicile.

Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC
 44 RUE STE-URSULE

WILLIAM E. RUSSELL
 Téléphone: A 270

- Lévesque Alphonse, journalier, laborer, Napoléon 216
 Lévesque Cyprien, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 88
 Lévesque George, menuisier, joiner, Ste Cécile 47
 Lévesque George, serre-frein, brakesman, St Jacques 15
 Lévesque Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Sault-au-Matelot 31
 Lévesque Joseph, commis-marchand, salesman, Petit Champlain 14
 Lévesque Mlle H., St Stanislas 15
 Lévesque Mlle Justine, blanchisseuse, charwoman, Du Roi r 96
 Lévesque Mme, femme de peine, charwoman, Victoria 13
 Lévesque Mme Joseph & Cie.,—Margaret E. Breen—modistes, milliners, Little Champlain 14
 Lévesque Pierre, journalier, laborer, Hermine 246
 Lévy Christopher, plasterer, plâtrier, St François 15
 Levie Mrs. widow John, St François 15
 Lévy-Recio Alex., fabricant de sacs en papier, paper bag maker, De la Reine 45
 Lévy-Recio Samuel, corroyeur, currier, De la Reine 45
 Lévy Rodolphe, épicier, grocer, Colomb 277-279
 Lévy Samuel, corroyeur, currier, Napoléon 62
 Lewis Mrs. John, St Patrick 19
 Lewis Mrs. widow Jos., Champlain 788
 Lewis Patrick, emp. Military store, res. Ste Foye road
 Leyden see Layden
 Leyden John, gardener, jardinier, St Amable 20
L'hérault Joseph, commerçant et boucher, trader and butcher, marché St Pierre, bœuf, étal No. 12; lard, étaux Nos. 37-49, rés. Massue 227
 L'hérault Joseph, St Valier 715
 L'hérault Maxime, commerçant de lard, pork dealer, Hermine 79
 L'heureux Alfred, journalier, laborer, Côte d'Abraham 37
 L'heureux Bruno, menuisier, joiner, Fleurie 39
 L'heureux Charles, ouvrier en chaises, chairmaker, Lalemant 9
 L'heureux & Dallaire,—T. L'heureux & A. Dallaire—couvreurs, roofers, Vaudreuil 16
 L'heureux David, épicier, grocer, St Valier 1071-1073
 L'heureux Elzéar, barbier, barber, St Valier 408
 L'heureux Ephrem, commis-marchand, salesman, St Joseph 369
 L'heureux François, maçon en brique, bricklayer, St Bernard 11
 L'heureux François-Xavier, journalier, laborer, Fleurie 155
 L'heureux George, charretier, carter, Smith 34
 L'heureux George, boulanger, baker, Châteauguay 174
 L'heureux George, maçon, mason, Bagot 37
 L'heureux Honoré, charretier, carter, Du Roi r 75
 L'heureux Honoré, jnr., commis, clerk, Du Roi r 75
 L'heureux Jean, journalier, laborer, Prince Edouard 204
 L'heureux Jean, cocher, coachman, Richelieu 289
 L'heureux Jean, journalier, laborer, Stuart r 31
 L'heureux Jean, maçon, mason, Bagot 90
 L'heureux Joseph, maçon, mason, Bagot 90
 L'heureux Joseph, batelier, boatman, Lalemant 8
 L'heureux Joseph, carrossier, coachmaker, St Jean 501-503
 L'heureux Jules, tailleur, tailor, St Jean 115
 L'heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261
 L'heureux Louis, commis du bureau de poste, post office clerk, St Flavien 9
 L'heureux Napoléon, journalier, laborer, St Valier 250
 L'heureux Narcisse, journalier, laborer, De Varennes 36
 L'heureux Narcisse, boulanger, baker, Châteauguay 174
 L'heureux Pierre, commis marchand, salesman, Richardson 383
 L'heureux Pierre, journalier, laborer, De Varennes 40
 L'heureux Théophile, de L'heureux & Dallaire, Vaudreuil 16
 L'heureux Zéphirin, journalier, laborer, Des Commissaires 225
Library of Parliament,—Bibliothèque du Parlement—L. P. LeMay, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64

Spécifique du Dr Ed. Morin. }

Le remède sans rival
 contre la Dyspepsie.

Essayez-le.

- Lieutenant-Governor's Office**, Bureau du lieutenant-gouverneur, — honorable A. R. Angers, lieutenant-governor, Grande Allée 64
- Light Alex. Luders, ingénieur civil, civil engineer, bds. St Louis Hotel
- L'Indicateur de Québec et Lévis**.—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*, — éditeurs-proprétaires, publishers and proprietors, Côte de la Montagne 28-34
- Lindsay Crawford W. A., avocat, et chef des traducteurs anglais, advocate, and chief english translator, Berthelot 85
- Lindsay R. B., secretary treasurer of Q. W. Co., foot Dorchester street
- ☞ Linteau voir aussi Léteau
- Linteau Charles, journalier, laborer, Des Prairies 145
- Linteau Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Nicolas 49
- Lion d'Or Restaurant**, E. G. Boulé & Cie., propriétaires, Kincardine place, Grande Allée 105
- Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147
- Lippé Charles, marchand de fruits, fruit dealer, St Pierre 21, res. De la Reine 247
- Lippé Georges, charretier, carter, Napoléon 151
- Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203
- Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215
- Lippé Mme André, Colomb 147
- Lippets Bernard, inspecteur d'écoles, school inspector, D'Aiguillon 23
- Liret Charles, de Loranger & Liret, St Valier 876
- Liret Joseph, menuisier, joiner, Montcalm 186
- Literary and Historical Society**, William A. Ashe, corresponding secretary, St Stanislas 44
- Little Edward, typographe, typographer, Conroy 23
- Little Mrs James, Fleurie 47
- Little William H., typographe, typographer, St Patrick 24
- Littlejohn Edward, messenger, Maple Avenue
- Livernois J. Ernest**, photographe, photographer, coin des rues St Jean, Couillard et Garneau, rés. D'Aiguillon 59, Petite Rivière (en été)
- Livernois Mme Jules B., D'Aiguillon 59
- Liverpool & London & Globe Insurance Co.**, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 75 (see advertisements)
- Lizotte André, appaiteur du cours de droit, Université Laval, Du Palais 22
- Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires r 197
- Lizotte Gaudiose, batelier, boatman, r St Olivier 124
- Lizotte Godefroi, agent de machines à coudre, De l'Eglise 49
- Lizotte Joseph, messenger, messenger, De la Fabrique r 53
- Lizotte Joseph, cocher, coachman, Christie 3
- Lizotte Joseph, batelier, boatman, Côte d'Abraham r 68
- Lizotte Mme André, modiste, dressmaker, Du Palais 22
- Lizotte Mme Edouard, Bagot 83
- Lizotte Mme Prudent, modiste, milliner, St Jean 54
- Lizotte Mme Prudent, Ste Hélène 128
- Lizotte Mme veuve Joseph, Charest 23
- Lizotte Prudent, de Létourneau & Lizotte, St Jean 54
- Lizotte Thomas H.**, propriétaire de l'hôtel Château Bel-Air, proprietor of, Ile d'Orléans, (voir annonce)
- Lloyd James, avocate, avocat, St Pierre 119, rés. Ste Anne 117
- Lloyd Miss Charlotte, Ste Anne 117
- Lobery Raoul, colporteur, pedler, D'Aiguillon 51
- Loignon Antoine, charpentier, carpenter, Bédard 43
- Loignon Augustin, comm. de bois, dealer in fire wood, pension, Latourelle 8
- Loignon Bruno, cordonnier, shoemaker, Bédard 43
- Loignon François, charpentier, carpenter, Bédard 41
- Loignon Joseph, journalier, laborer, Franklin 18
- Lonargan Thomas, boilermaker, ouvrier en bouilloire, Prince Edouard 79
- Longin Jean-Baptiste, jnr., barbier, barber, De la Couronne 48-50
- Longin Jean-Baptiste, snr., teinturier, dyer, De la Couronne 48-50
- Loranger Alfred, charron, wheelwright, Latourelle 152

L'ÉQUITABLE,

Cie d'Assurance sur la vie
est la plus
grande Cie au monde en ceJ. B. MORISSEVILLE
AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
BUREAU: 82 RUE ST-PIERRE, QUÉBEC1915
TelAssurances nouvelles effectuées en 1909:
\$203,826,107.00
Total des assurances en cours \$720,662,473.00

- Loranger Ferdinand, de Loranger & Liret, St Valier 1096
 Loranger Joseph, couvreur, roofer, Franklin 287
 Loranger & Liret—*Ferdinand Loranger & Joseph Liret*—charrons, wheelwrights, St Valier 816
 Lord Damase Capt., maison de pension, boarding house, Du Pont 144
 Lord Mrs. widow Paul, St Valier 459
 Lorin Ernest, manufacture de corsets, corsets factory, De la Couronne 34, res. Ste Hélène 85
 Lorin Mme Ernest, corsets sur mesure, De la Couronne 34
 Lorient Emile, commerçant de fruits, fruit dealer, Grant 171
 Lorient Narcisse, huissier, bailiff, St Louis 23, res. D'Aiguillon 113
 Lortie Adolphe, maçon, mason, St Roch 53
 Lortie Alexis, cordonnier, shoemaker, Signai 73
 Lortie Alfred, entrepreneur, contractor, De la Chapelle 124
 Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, Bagot 224
 Lortie Dominique, comptable public, public accountant, St Jean 18
Lortie Edmond, avocat et secrétaire archiviste du Cercle Catholique, advocate, St Pierre 68, res. St François 172
 Lortie François, contre-maitre typographe, typographer, St Jean 278
 Lortie François, cordonnier, shoemaker, Boisseau 1
 Lortie Henry, commis voyageur, commercial traveller, Ste Claire 24
 Lortie Jean, charpentier, carpenter, Bédard 37
 Lortie Jean, jnr., cordonnier, shoemaker, Sauvageau 80
 Lortie Jean, snr., cordonnier, shoemaker, Sauvageau 80
 Lortie Joseph, bois de chauffage, fire wood, Albert 153
 Lortie Joseph, commis, clerk, Ste Hélène 254
 Lortie Joseph, cordonnier, shoemaker, Lasalle 14 coin Napoléon
 Lortie Léon, typographe, typographer, pension Bayard 189
 Lortie Mme Justin, garde malade, sick nurse, Ste Hélène 254
 Lortie Mme Pamphile, couturière, seamstress, Du Roi 362
 Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33
 Lortie Octave, journalier, laborer, Colomb 287
 Lortie Théophile, notaire, notary, pension Du Palais 29-33
 Lots Mrs. John, boarding house, maison de pension, Des Fossés 233
 Louis Joseph, Mont Carmel 2
 Loupret Charles, marchand de seconde main, 2nd hand store, St Joseph 415-423
 Loupret Pierre, menuisier, joiner, St Mathias 22
 Loupret Pierre, peintre, painter, De l'Eglise 49
 Louvières, (comte de) G. L. A. A., pension au Lion d'Or, Grande Allée
Love revd. And. T., minister St Andrew church, Dauphine 1
 Lowe Albert, charretier, driver, Des Prairies 50
 Lower James, laborer, journalier, Burton 16
 Lower Laurantian Ry., Chs. A. Scott, contractor, Mountain Hill 105
 Lower Samuel, tapissier, upholsterer, St Michel 56
 Lynch John, laborer, journalier, Champlain 287
 Lynch Joseph, laborer, journalier, Champlain 302
 Lynch Lawrence, student at law, étudiant en droit, Ferland 21
 Lynch Michael, agent, res. Laval 24
 Lynch Mrs Thomas, Petit Champlain 102
 Lynch Thomas, laborer, journalier, Petit Champlain 102
 Lyonnais Alphonse, commis, clerk, Des Fossés 112
 Lyonnais Jean-Baptiste, garçon de table, waiter, Bayard 40
 Lyonnais Roch, luthier, lutemaker, Des Fossés 110
 Lyonnais Théophile, peintre, painter, Des Fossés 2
 Lyons & Cotter,—*James Lyons & Andrew Cotter*—plombiers, plumbers, steam and gas fitters, St Jean 110
 Lyons J., livery stable, écuries de louage, Couillard 27-29
 Lyons James, of Lyons and Cotter, O'Connell 13
 Lyons John, laborer, journalier, D'Artigny 21½
 Lyons Patrick, plumber, plombier, Conroy 21
 Lyons Thomas, shipsmith, forgeron de navire, Champlain 381
 Lyons William, biscuit baker, fabric. de biscuits, St Jean 142, res. D'Auteuil 17